

Accident cu dos persona herida y hopi daño material na Pos Chikito



AUA Airport: American Airlines Celebrates 50 Years of Service to One Happy Island Aruba



Minister Xiomara Maduro a reuni cu sr. Ernst Noorman Embahador di Reino na Colombia



Preveni Abuso di Menor



SETAR: Contribuyendo na e conocimiento digital di nos poblacion 60+



SETAR, nos compania nacional di telecomunicacion, ta contento di por a partner cu Fundacion Movimiento ta Bida pa trece e bunita proyecto

di Hunto Grandi, Grandi Hunto pa nos poblacion 60+ na Aruba.

Un proyecto cu a inicia aña pasa oktober na SETAR y cu a haya



un tremendo acogida durante e ultimo lunanan y cu a demostra e interes di nos poblacion 60+ pa haya mas conocimiento di tecnologia digital.

Diamars ultimo a tuma lugar un dia yena cu informacion na Cas di Cultura hunto cu varios compania y instancia. SETAR tambe tabata presente pa comparti informacion di con pa paga e recibo di SETAR

online como tambe via nos Self-Service Kiosk. Tambe a comparti informacion di e facilidadnan cu MiSetar ta ofrece y e paketenan di SETAR pa 60+, esta SETAR Complete 60+ y Postpaid U 60+.

Por ultimo, a comparti informacion di e aplicacion innovativo Pay.aw, unda cu a presenta varios di e facilidadnan cu e app

ta ofrece, manera pago instantaneo y compra y benta di producto sin tin nodo di tin cash.

SETAR desde inicio di e proyecto a wak e necesidad y importancia pa comparti conocimiento digital cu e poblacion 60+ riba nos isla. Algo cu sigur a wordo subraya durante e ultimo aña aki cu pandemia di COVID-19.

Iglesianan Cristian di Aruba

Union Civil A Pasa Sin Consulta cu Pueblo

Recientemente union civil a keda aproba pa nos Parlamento cu 17 voto na favor y 4 contra. Mas cu dos tercera parti di nos Parlamento tabata di acuerdo cu union civil. E pregunta ta si mas cu dos tercera parti di nos pueblo kende Parlamento ta representa ta di acuerdo cu union civil.

Miembronan di Parlamento actual hunto a acumula un total di 19.434 voto, esaki ta 33% di e votonan emití durante ultimo eleccion. Parlamento a dicidi riba un tema asina crucial basa riba solamente un representacion di un tercera parti di esnan cu a vota biaha pasa.

E Parlamentarionan cu a vota na favor

di union civil tin un total di 17.421 voto. Esaki ta solamente 24.6% di tur esnan cu tabatin derecho di vota na 2017, of 29.7% di e votonan valido na 2017. Pa e motibo aki Iglesiasnan Cristian tabata boga pa un sondeo serio tuma lugar tocante opinion di pueblo riba un asunto asina serio manera union civil.

Iglesianan Cristian di Aruba kier a expresa un palabra di elogio na e cuatro Parlamentarionan cu a vota contra pasobra nan ta convenci cu un materia di e seriedad aki ta rekeri un consulta directo cu pueblo.

Loke ta sobra pueblo awor ta den e siguiente eleccion expresa su aprobacion

of desaprobacion di e manera con e Parlamentario cu ta represent'e a vota dia 1 di maart 2021. Kisas e persona cu bo a vota p'e na 2017 no a drenta Parlamento, pero bo voto si a pone cu un persona a drenta Parlamento cu kisas si a vota na favor di union civil.

Nos ta sigui pidi Dios duna nos gobernantenan y nos representantenan den Parlamento e sabiduria necesario pa sigui guia nos pais den bon caminda.

Comision di Pastornan den representacion di Iglesiasnan Cristian di Aruba.

pastornan-aruba@hotmail.com

Parlamentario Endy Croes: Ley di LTU a wordo aproba AVP manera “BARABAS” na un manera cruel ta nenga pueblo ayudo

Parlamentario Endy Croes a keda hopi decepciona cu e actitud di AVP durante reunion publico di diamars ultimo unda a trata e cambionan den e ley di LTU. AVP manera “BARABAS” pues na un manera criminal a vota contra e ley aki tracionando rond 21 mil mama y tata di famia cu ta cobra Loonsubsidie, tracionando casi 4000 mama y tata di famia cu ta cobra FASE, tracionando 1800 doño di compania cu ta haña un sosten financiero di 4000 mil florin pa kwartal, tracionando 3000 persona cu ta cobra Covid Bijstand, tracionando 30 mil persona cu ta ricibi un cuminda pa dia. Pues AVP ta hopi cruel den su politica. A escohe pa hunga politica birando lomba pa pueblo na e momentonan cu mas pueblo mester di apoyo di henter Parlamento. No obstante cu 9 Parlamentario di AVP a vota “contra” e ley, esaki a wordo aproba cu 12 voto

na fabor garantizando cu e ayudonan ariba menciona lo continua.

Kiko ta e cambionan mas importante den e LTU :?

Gobierno a trese cambio den e Ley Landsverordening Toelating en Uitzetting (AB 1993 no.GT33;LTU). Entre otro aclaracion riba e grupo di persona cu ta cay bou artikkel 3, lid 1 onderdeel a, cual ta reglamenta van rechtswege toelating esta e derecho di admision. Aclaracion riba aplicacion di e ley cu ta regula admision di muchanan kendenan desde nan promer aña di bida cu ta biba na Aruba. Formalisacion di e maneho di admision di personanan di acuerdo cu artikkel 38 di Rijkswet Gemeenschappelijke Hof van Justitie. Ahustacion na e parti desaroyo tecnico inparticular e parti cu por solicita y otorgamento



di permiso “online”. Pues primordialmente Hulandesnan di gobierno di Hulanda, of di gobierno di paisnan den Reino Hulandes cu bin traha na Aruba por bin cu nan famia unda nan casa y juinan por ehempel lo haña un permiso van rechtswege.

/ Pakiko AVP a vota contra:?

AVP manera BARABAS

kier hunga politica cu dolor di henter un pueblo. No mester lubida cu si no ta pa e mal maneho di Mike Eman y tur e corrupcionnan di AVP (Benny Sevinger) awe Aruba lo tabata mucho mas fuerte para. Danki na AVP cu a redobla debe di pais Aruba awe Aruba ta asina dependiente di Hulanda. Apesar di e desaster cu AVP a causa den 8 aña awe pueblo a spera cu AVP reconose su

error y lo a sostene e ley di LTU como parti di e condicionan di Hulanda pa Aruba ricibi apoyo financiero como prestamo. Sorpresivamente AVP a vota contra LTU mescos cu nan a vota contra e presupuesto 2020 pa yuda tur e famianan den problema momento Covid 19 a bati na porta. AVP no ta digno nunca mas pa un voto di confiansa door di un ciudadano cu ta stima su pais.

Dia Nacional di registracion pa vacuna

Diasabra awo dia 6 di maart lo ta un dia nacional di registracion pa vacunacion. Manera ya anuncia e prome vacunanan ta cabando mas lihe cu a antisipa, pero esaki sigur ta un hopi bon comienso pa Aruba. Como pais chikito nos ta riba caminda pa nos recuperacion entre paisnan grandi. Mas lihe nos vacuna mayoria persona den nos comunidad mas lihe

nos lo limita y asta stop e virus di COVID di sigui plama.

Enespera di e siguiente 'batch' di vacuna cu ta yegando for di Hulanda den e siman di 8 di maart ta importante pa esnan cu ainda no a registra pa nan haci esaki, pa ora cu vacuna yega bo por haya bo invitacion pa bin vacuna.

Diasabra awo haci uzo di

e dia pa yega na Centro Deportivo Betico Croes na St Cruz, club Den Bosco na Noort of Santa Teresta na San-Nicolas pa registra.

Yuda bo mama, bo tata, tio y famia cu no tin smart phone pa nan registra. Orario lo ta di 8:30-11:30 y 2:30-5:30. Nos lo ta wardando comunidad pasobra hunto nos lo progresa.

Nos TAMBE ta vacuna!

Diasabra awo ta
DIA NACIONAL DI REGISTRACION
pa bo **Vacuna**

Lo por registra na:

- Club Don Bosco Noord
- Santa Teresita Center
- Centro Libertador Betico Croes

Orario:

- 8:30-11:30 2:30-5:30

DVG | **VACUNA**
PA NOS POR progresa

Comision Celebracion Dianan Nacional ta informa:

NOS ESCUDO TA UN DI ARUBA SU PROME SIMBOLONAN NACIONAL



– Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bou auspicio di Ministerio di Cultura ta uni cu Departamento di Cultura Aruba den su puntonan di prioridad cu ta educacion di arte y cultura di nos cultura Arubano.

Di e seis simbolonan nacional cu ta, e Escudo, Himno, Bandera, Idioma Papiamentu, Moneda y e Shoco, nan tur ta simbolisa nos identidad como pais Aruba.

Nos prome simbolo nacional ta:

Nos Escudo:

Den corant di 27 di maart 1953 Gobierno a anuncia un concurso pa yega na e escudo di Aruba. Despues ‘Atelier voor Heraldische Kunsten’ di Amsterdam, Hulanda a haya e tarea pa crea un diseño basico pa e Escudo. Dia 15 di November 1955, Gobierno di Teritorio Insular di Aruba a aproba nos escudo oficialmente. Un escudo di un pueblo

ta un simbolo di diferente aspecto tipico di e pueblo.

Nos Escudo ta simbolisa: Den e prome hoki: E mata di Aloë. E mata di Aloë ta simbolo di nos prome fuente di ingreso, e industria di Aloë.

Den e di dos hoki: E sero di Hooiberg. Esaki ta simbolisa nos isla cu a sali for di lama. E color berde ta e color di alegria cu nos ta sinti desde nos autodeterminacion y e liñanan manera ola ta simbolisa nos lama.

Den e di tres hoki: Dunamento di man. E dunamento di man aki ta simbolisa e lasonan di Amistad entre nos pueblo y otro nacion, riba tereno politico, economico y cultural. E color cora ta nifica nos caracter generoso, nos simpleza y balor di trabou pa reforsa e lasonan aki.

Den e di cuater hoki: E wiel...

E wiel ta simbolisa un timon cu ta duna guia na nos industria, cu ta e fuente di bida mas importante di nos isla. E cruz meymey di escudo ta simbolo di debocion y fe. E leon cora riba e escudo ta simbolisa forsa y generosidad. E ramanan di laurel parti abou di

escudo ta e simbolo di paz y Amistad.

Siña conoce nos simbolonan nacional y laga nos muchanan y hubentud cera conoci cu nan pa hunto como un solo pueblo nos sinti nos mes orguyoso di ta Arubiano.

Ministerio di Cultura conhuntamente cu Departamento di Cultura y Comision Celebracion Dianan Nacional ta spera di por a comparti un tiki informacion tocante nos simbolonan nacional cuminsando cu nos Escudo di Aruba.



UPDATE

3 March 2021

	ON ICU WARD	ON NURSING WARD
TOTAL COVID-19 patients	10	17
NEWLY ADMITTED	+1	+2
NEWLY DISCHARGED	-0	-3

COVID19 SUSPECTED AWAITING RESULTS	IN QUARANTINE
0	0

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

IMF TA ELOGIA E FORMA CON ARUBA TA TRAHANDO PA RECUPERA ECONOMICAMENTE



Dialuna ultimo Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu IMF den cuadro di nan mision di consultacion di articulo 4. Cada dos aña IMF ta evalua Aruba su posicion financiero y den esaki nan tabatin varios pregunta. Prome Minister a indica cu Gobierno ta contesta mas tanto pregunta posibel cada biaha cu reuni cu IMF. Mester bisa cu IMF ta hopi impresiona cu e forma con Aruba ta atende cu e crisis, mescos cu nan a bisa na comienso, Aruba ta un di e paisnan den region cu mas fuerte a wordo afecta pa COVID debi cu tabata depende demasiado riba turismo y turismo a wordo hopi afecta.

Sinembargo nan tin hopi elogio pa e strategia agresivo cu Aruba tin di test y especialmente e strategia cu tin di vacunacion aworaki. Esey ta pone cu Aruba ta score mas halto cu otro paisnan den region pa loke ta trata recuperacion di turismo.

Aparte di esey a toca e tema tambe di e gastonan salarial den Gobierno y nan a remarca cu nan ta compronde cu mester

a corta aña pasa den gastonan di salario di empleadonan publico cu 12,6%. Pero nan no ta kere cu esey ta algo structural, pues nan ta di opinion cu e gastonan ya tabata halto prome cu COVID y e 12,6% no ta algo cu lo bay keda largo, pero cu Gobierno lo mester bin cu otro moda pa baha e gastonan salarial na un forma mas structural.

Prome Minister ta di opinion cu nan tin rason den esey y ta algo cu ya ta trahando riba dje desde prome cu COVID.

Un otro tema cu a toca ta e cortamento den gastonan di cuido y eynan nan a comenta cu nan ta haya cu e forma con Hulanda ta impone esaki no ta bon. Berdad por tin ineficiencia, pero esaki no ta e momento pa bin cu e cortamento di 5 milyon florin pa luna.

“Esey ta a base di locual Aruba mes a informa nan y ta contento cu nan tambe ta mir’e manera nos ta mir’e. Esaki lo yuda nos mas den dialogonan cu Hulanda”, Premier Wever-Croes a expresa.

Tambe IMF tabatin pregunta riba e tema di integridad, innovacion y energia, pa cual Premier Wever-Croes asumi tur informacion. Fin di siman lo ricibi e prome conclusion di nan mision y a base di esey lo sa ki ta e siguiente paso cu mester tuma.

Pa conclui, Prome Minister a bisa cu e tabata un bon reunion cu hopi elogio pa Aruba pa e forma duro cu Aruba ta trahando pa por recupera y reconstrui e economia.



Diahuebs,
4 di Maart
2021
9pm



Telearuba

MINISTER
DI ASUNTO SOCIAL
Y LABOR

GLENBERT F. CROES

TA
INFORMA

Accident cu dos persona herida y hopi daño material na Pos Chikito



Malohistraat, Pos Chikito: Diaranson algo despues di 9'or di mainta, a sosode un accidente basta fuerte entre un Nissan March y un Kia Rio. Mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance.

Mesora polis di trafico a yega na e sitio y a cera e caminda pa asina cuminsa cu e investigacionnan

necesario. Polis a tuma tur datos y a bin compronde cu Nissan March tabata biniendo for di pariba y a bay lora na su man robes, net na momento cu e la bay lora, e kia rio cu tabata biniendo su tras no a regula su velocidad na tempo y a dal tras di e Nissan March. E impacto tabata asina fuerte cu e Nissan March a dal contra un cura di

cas y e dos persona den e March a keda herida, un di e heridonan tabata keha di hopi dolor na su lomba. Dos ambulance a presenta na e sitio pa asina duna asistencia medico y despues a dicidi pa transportan pa hospital pa un control medico mas avansa. Ambos auto a haya hopi daño material.

RIFA DI MEP EXITOSO

Danki na tur esnan cu a contribui den e recaudacion di fondo pa eleccion 2021



Na Cede di Partido MEP, diadomingo 28 di februari, a tuma luga e sorteo virtual di e rifa pa recuada fondo pa campaña electoral na september venidero. Lider di MEP, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Partido MEP, a gradici tur esnan cu a contribui den e recaudacion aki pa yuda Partido cu fondo pa campaña. Nos ta den aña di eleccion y un aña particular door di Covid-19 sinembargo mester cuminsa prepara pa eleccion 2021 y pa esaki Partido MEP ta conta cu sosten di Pueblo di Aruba. E rifa a wordo hopi bon bendi pa cua Partido MEP ta hopi satisfecho y gradecido.

Partido MEP a celebra 50 aña di existencia, no na grandi, pero si tawata tin y lo bay tin momentonan di conmemoracion y celebracion. Siman pasa Partido MEP a lanta Fundacion pa Formacion Politico Nelson Orlando Oduber. Esaki pa Partido MEP ta un soño realisa pa asina train candidatonan nobo y duna charla

y workshopnan na comunidad en general.

Mescos cu el a haci durante e ultimo 50 añanan, Partido MEP lo sigui traha incansablemente pa logra alcanza e maximo felicidad pa cada ciudadano riba e pida baranca aki. Esaki ta e compromiso cu MEP tin cu e pueblo di Aruba.

Candidatonan di Partido hunto cu Lider di Partido tawata na Cede diadomingo atardi prome cu e sorteo pa bende e ultimo ticketnan na esnan cu tawata pasando riba e caminda dilanti di Cede y teniendo cuenta cu reglanan vigente pa cuida di e virus, a logra saluda simpatisante y votadonan di Partido cu a yega cerca.

Riba e diadomingo mes e ganado a wordo conoci cu e number ganado 07824. Partido MEP ta felicita e ganado y ta gradici tur cu a cumpra rifa den e temporada dificil. Danki pa e sosten. Danki pa semper tey pa MEP.



Edsel "Payo" Juliet ta yama corona danki



–Via via nos a bin komprondé ku Edsel Juliet ta traha riba un produkshon nobo. Den e produkshon e ta yama Corona danki. Nos konosé Edsel Payo pa su produkshonnan chistoso ku ta pone nos hari i gosa. Pero esaki sí a pone nos para ketu un ratu i mesora nos a tuma kontakto ku Edsel Juliet. Pa e duna nos splikashon di kon e ta gradesido na Corona despues di tantu desaster ku Corona a plama rònt mundu. Kasi pa nos a puntré si su kabes no ta bon.

Payo Juliet a kuminsá bisa ku na promé lugá e ke gradisí su amigunan músiko ku a traha ku hopi amor riba e produkshon akí. Nan ta Eric Calmes, areglo i bas. Igort Rivas, tròmpèt. Dennis Aalse, trombon. Delbert Bernabela, saks. Alexy Montero, guitarra i Eric Ignatia, piano. Kantante di koro ta Daisy Janga, Vallery Kuster, Oongh Evertzs i Eric Wijngaarde. Meskla

i adaptashon di ritmo tabata den man di Albert Windster.

Nos a puntra Payo pa splika nos di kon i pakiko el a skohe e título 'Danki Corona'. Segun Payo Juliet: "Ta fásil. E biaha'kí mi ke pa bosnan skucha letra di e kantika. Sinti boso liber pa interpretá e lokual ku boso ta komprondé i haña di mi komposishon".

Nos a skucha i mira e video kompleto. E ta zona mashá bon mes. A la Payo, meskos ku tur Edsel Juliet su otro komposishonnan. E kantika ta habri ku eksperensia di un hende ku ta konta kuantu bèrgwensa i miedu esnan ku a pega ku e viro di corona tin pa papia riba dje. Ta manera kos ku ta un krímen nan a kometé. Nan tin miedu ku lo husga nan i ku hende lo musta dede riba nan. Den e produkshon akí Payo Juliet ta musta riba e impakto di e viro di corona. Pasobra segun Payo nada no ta sosodé



sin motibu. "Corona, b'a pone mundu para ketu". Payo ta kanta e frase aki dos biaha den su piesa. Pero e ta kanta tambe e kosnan bon ku corona a sin'é. I ta pa e motibu ei é, Edsel Payo Juliet, ta yama e viro di corona danki. "Si mi mensahe por yuda habri wowo di un i tur ku a skuché, meskos ku el a habri esun di mi, esei ke men ku mi a kumpli", Edsel ta bisa na final di nos entrevista.

Tur hende por pidi e muzikitambeeclip. Pa mas informashon por tuma kontakto via edseljuliet@hotmail.com òf via WhatsApp +31 648185112.



STICHTING RECLASSERING EN JEUGDBESCHERMING ARUBA A CELEBRA CU SU DIRECTOR



Minister di Husticia, Siguridad y Integracion, mr. Andin Bikker ta orguyoso di anuncia cu dia 1 di maart ultimo, Seraida Pemberton, director di Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba, a celebra cu 25 aña pasa el a drenta den servicio di Gobierno di Aruba. El a sa di crecien su trabou y cu un carera impresionante awe e ta dirigi un fundacion masha importante den

comunidad.

Diariamente e fundacion ta den contacto estrecho cu Corte, Ministerio Publico, Polis, Voogdijraad y varios otro instancia oficial, den cuadro di nan rol pa yuda resocialisa esunnan cu cay den man di husticia. Pa e fundacion ta un orguyo grandi ora mira ex-clientenan logra rehabilita despues di cumpli cu un castigo y sigui riba un bon

caminda, liber di problema cu husticia.

Claro como e director, Seraida Pemberton ta hunga un rol importante pa tene e fundacion hunto, percura pa un operacion eficiente y riba dje, logra exito den bida di esunnan cu pa un motibo of otro a comete un error. E añanan cu el a dedica na su trabou, ta conta cu hopi aprecio

di henter comunidad y Minister Bikker ta masha orguyoso di esaki.

Na mei 1961 a funda Arubaanse Stichting voor Reclassering en Kinderbescherming 1961, riba insistencia di clero, Ministerio Publico y Voogdijraad. E pensamiento ta cu tur hende tin derecho di por cambia despues

di comete un error. Reclassering ta haci tur lo posibel, den cooperacion cu husticia, departamentonan di gobierno relevante, instancianan particular y e cliente pa un proceso di resocialisacion, rehabilitacion, sosten y reintegracion den comunidad. Reclassering ta situa den Caya Ernesto Petronia 21-C na Oranjestad.

Preveni Abuso di Menor

Aruba, Oranjestad- Un di e miho forma pa prepara bo yuinan contra e peligernan di abuso di menor ta door di papia cu nan y conscientisanan pa nan reconoce cierto señalnan cu por yuda preveni un situacion di maltrato of abuso den futuro.

Algun tips:

- Papia cu bo yuinan tocante comportacionnan apropiada y inapropia
- Papia cu bo yuinan pa reconoce situacionnan sigur y insegur
- Siñanan kico pa haci ora un persona actua inapropia cu nan y con pa busca ayudo
- Mantene un comunicacion habri cu bo yuinan, pa asina abo como adulto por identifica cosnan cu ta fuera di normal den nan comportacion
- Percura pa bo hogar ta un lugá sigur pa bo yuinan
- Preveni di laga bo yuinan nan so of cu un persona cu bo no conoce bon
- Semper ta na altura como mayor unda bo yuinan ta ora nan bay sali
- Siñanan kico ta sexualidad na un forma cu ta apropiada pa su edad, esaki ta cuminsa di edad chikito cu e conocimiento cu un mucha ta diferente cu un adulto.
- Custumia di yama e parti priva di un mucha na su nomber y no dun'e un nomber manera "koekie"
- Educa bo yuinan cu ningun hende mag di mishi cu nan partinan priva sin nan permiso, esaki ta conta pa abo tambe como mayor.
- Locual cu tambe ta yuda ta pa abo como e adulto responsabel pa un mucha desaroya un bon relacion cu e personanan den e bida di e mucha por ehempel; su docentenan, su "baby-sitter", e mayornan di su amigonan, su coach di sport entre otro.

Tur esaki por yuda pa preveni posibel abuso di mucha, door di duna e menor e hermentnan pa e mes por reconoce e peliger ora cu abo como mayor no t'ey. E ta yuda tambe na desaroya un "netwerk" fuerte den e bida di un mucha cu ta importante pa e sosten y vigilancia den cualkier situacion delicado.

Como mayor, educador of cuidador di mucha bo por busca



informacion, ayudo y guia tocante educacion y lantamento di mucha cerca Tienda di Educacion por yama na 161 of cerca Fundacion Pa Nos Muchanan por yama na 588-0856 of 583-4247. Pa ayudo y conseho den educacion contra

abuso di menor por tuma contacto cu Fundacion RespetaMI na 582-4433. Ora bo ta sospecha abuso di menor tuma contacto cu Bureau Sostenemi na 588-1010 pa conseho y ayudo. Den caso di emergencia yama 100.

Pa haya sa mas tocante abusi di menor bishita nos website www.scp.aruba.com. "E bienestar y siguridad di nos muchanan ta e responsabilidad di nos tur" – Sociaal Crisis Plan

Mantene Distanciamiento Social



Mantene un distancia minimo di 1.5 meter



MAS DISTANCIA = MAS SALUD

HUNTO NOS POR stop'e atrobe!



Si bo tin tos, dolo di garganta y keintura, yama bo Dokter di cas of 2800101

Pa mas informacion bishita:
www.arubacovid19.org



AUA Airport: American Airlines Celebrates 50 Years of Service to One Happy Island Aruba



50 years ago, today on March 3, 1971 American Airlines launched its first ever service to Aruba when it started flights between Miami International Airport (MIA) and Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AUA Airport).

The airline expanded greatly from the 1970s to the '90s, developing from a basically domestic American airline into an international carrier reaching the Caribbean, South America, Europe, and the Pacific, largely by buying routes of other airlines. In 2001 it acquired the American carrier Trans World Airlines, Inc. Throughout 50 proud years of distinguished service to Aruba, American Airlines has been known for its distinctive service which emphasizes timeless values and has maintained a strong foothold in the market, despite intense competition, built solely on the foundations of partnership, dedication, service, and hospitality.

As American resets its international network for future growth, Dallas Fort Worth International Airport (DFW) will be the airline's major trans-Pacific hub while MIA will continue to be the preeminent hub for flights to the Caribbean and Latin America. Once government restrictions on trans-Atlantic flying subside, Philadelphia International Airport (PHL) will continue to be American's primary hub for service to Europe.

Today American Airlines is the

largest airline to serve Aruba by total number of passengers carried. The airline currently operates to five out of ten hubs, including gateways Miami, Charlotte, Philadelphia, Chicago, Dallas and La Guardia, New York. "Looking back on our history, we are proud to see how far — both literally and figuratively — we have come. We are celebrating this success with AUA Airport and our devoted staff because they are the ones who make the company what it is today," said Mr. Nelson Cortes, Country Manager for Aruba, Bonaire and Curacao. "American Airlines will continue to focus on exceeding customer satisfaction and will look forward to the future with optimism."

AUA Airport's Air Service Development Manager Mrs. Jo-Anne Meaux-Arends congratulated the Aruba based team and expressed AUA Airport's gratitude to American Airlines as a strategic partner in growing our international network and major asset to the development of the tourism industry. "We are pleased that we've reached this important milestone and we look forward to a very bright future ahead of us." About AUA Airport

AUA Airport is one of the busiest airports in the Caribbean region, with 17 different airlines operating into Aruba contributing in processing over 2.5 million passengers per year



and providing air service to 20 destinations worldwide. AUA Airport is operationally solid where over 90% of all visitors are leisure guests: 80% from the United States & Canada, 7% from Latin America, 10% from Europe, and 3% from Dutch Caribbean, year to date, January 2021. AUA Airport attributes this to the island's stable economic and political climate, hospitable and multilingual population, and safe environment. AUA Airport undergoes continuous upgrades to maintain its position as one of the region's most innovative airports.

Learn more about what's happening at AUA Airport by visiting www.airportaruba.com and connect with AUA Airport on [Twitter.com/Aruba_Airport](https://twitter.com/Aruba_Airport), [Facebook.com/ArubaAirport](https://facebook.com/ArubaAirport), [Instagram.com/arubaaairport/](https://instagram.com/arubaaairport/) and [Linkedin.com/ArubaAirport](https://linkedin.com/ArubaAirport).

About American Airlines Group
American Airlines Group (AAG) is the largest airline in the US

and one of the largest in the world. The company's mainline carriers provide scheduled air transportation along with its group of regional subsidiaries and third-party regional carriers operating as American Eagle. It also offers freight and mail services through its cargo division. In all, American operates an average of 6,800 flights daily to more than 365 destinations in more than 60 countries. It operates more than 940 mainline aircraft and approximately 605 regional aircraft. American Airlines Group is also a founding member of oneworld alliance, where member carriers share airport lounge facilities and offer interconnected loyalty programs. About quarter of passenger sales of American Airlines Group is generated from the US.

Learn more about what's happening at American by visiting news.aa.com and connect with American on [Twitter @AmericanAir](https://twitter.com/AmericanAir) and at [Facebook.com/AmericanAirlines](https://facebook.com/AmericanAirlines).

Na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Haci bon, y pasa bon haciendo trabao boluntario!



E hendenan di Aruba tin un spirito generoso un sentido fuerte di comunidad. E abilidad interno pa duna un man a haya un bon oportunidad pa briya durante e pandemia.

The Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta un sostenedor grandi di e isla su banco di cuminda, Fundacion pa nos Comunidad. Miembran di team ta haciendo trabaonan boluntario desde luna di Maart 2020,

ricibiendo bultonan grandi di comestibel di patronisadornan generoso, suppliers local y internacional, anto empaketando esakinan di nobo den cahanan mas chikito desina pa esnan den necesidad. E trabao ta continuo, 7 dia pa siman, anto na altura di e lockdown di Covid19 e banco di cuminda a brinda un yudansa na 4,200 famia. Nunca nan lo por a yega nan meta sin e participacion activo di e miembran di e team di Hilton.



Norma Lacle, parti di e team di Hilton, a dedica cada dia desde September 2020 pa yuda den e banco di cuminda y su clientenan. Norma ta pone su apron y hairnet mainta trempa tur dia, anto no ta stop te ora cu e ultimo caha a wordo yena y entrega.

Ambos e resort, representa por medio di su director di recurso humano Glenn Farro, y Norma Lacle, a wordo reconoci como Boluntarianan di Aña, cu honornan brinda den un ceremonia intimo, cu distanciamento social na e Drive-In Theater.

CEDE ARUBA, un centro local pa desaroyo

comunitario sosteni por medio di fondonan di Reino Hulandes, a yuda reconoce trabao boluntario riba e isla pa varios aña. Cada un di Aruba su organisacionnan non-profit a wordo pidi pa eligi nan candidatonan pa Boluntario di Aña, anto premionan a wordo entrega na e autonan di esnan eligi por medio di Daniel Tecklenborg, e cabes di e entidad super eficiente aki trahando den colaboracion cu Dutch Royal Foundation riba proyectonan comunitario. E slogan y hash tag #HaciBonPasaBon, ta wordo promovi por medio di CEDE Aruba henter aña. Trabao boluntario ta awor mas

importante cu nunca, Tecklenborg ta bisa.

E resort y Norma, tabata e forsa grandi tras di e nos operacion tan necesario, segun Gianaika v/d Biezen, directora di e banco di cuminda.

CEDE Aruba tambe ta organisa Aruba Doet, e evento boluntario di mas grandi riba e isla, anualmente, pidiendo individuonan y organisacionnan pa yuda den causanan social, trahando cu amigonan y coleganan. The Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, ta participa tur aña, anto a contribui den varios proyecto.



Rudy Richardson (MEP): “UN PAIS SIN SU BANDERA, SIN SU HIMNO, TA UN PAIS SIN DESTINO”

Como candidato politico pa eleccion di parlamento na September 24 venidero, den directiva di Movimiento Electoral di Pueblo como secretario di Inclusion y Integracion ta sumamente importante pa nos tur hisa nos bandera nacional riba nos dia di Himno y Bandera, 18 di Maart venidero. Historia y cultura ta un yabi pa desaroyo sostenibel di un pais. Ultimo añanan nos a mira tendencia peligroso pa cambia historia di nos pais, specialmente pa cu e lucha pa nos Status Aparte.

Gobierno di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) lo institui un Comision Nacional cu amplio representacion pa publica e historia real riba base científico, cu lo wordo incorpora den curiculo na nos scolnan. Tur pais desaroya y mayoria pais cu tin turismo como un di su pilarnan principal di economia, tin un plan nacional di cultura bon stipula. Aruba tambe tin su plan nacional di cultura desde 2006 caba, yama 'integraal cultuurbeleidsplan'. MEP lo sigui implementa nos plan nacional di cultura manera tabata e caso te cu 2009. Promove actividadnan cultural den tur skina di Aruba pa conscientisa nos pueblo cu nos cultura y identidad ta primordial, pa nos kere den nos mes y pa nos por sigui progresa como ser humano. Tene cuenta cu nos comunidad multicultural y duna oportunidad pa cera conoci tambe cu e cultura di e diferente paisnan cu representacion na Aruba.

Nos mester involvi henter nos comunidad multicultural, pa participacion di hoben y adulto den proceso di cultura, sin importa nacionalidad y duna instancianan cu tin e tarea y responsabilidad pa desaroyo di cultura, un sosten financiero relevante, pa yuda implementa e maneho cultural di Aruba. Instala un Consejo di Cultura cu mester revisa implementacion di e maneho cultural y duna feedback na Ministro di Cultura,

Departamento di Cultura y directiva di organisacionnan gubernamental y no-gubernamental. Un participacion amplio di tur distrito di Aruba ta esencial. Ora exclui un porcentahe di nos digno pueblo esaki ta trece sentimentonan anti-patriotico y no necesariamente progresivo.

Stimula instancianan cultural (e.o. museonan, parke nacional etc.) artista y artesanonan pa alcanza un producto cultural-turistico a base di Identidad propio y cu un calidad di produccion na nivel internacional. Planea y ehecuta mas investigacion riba tereno di cultura pa por mehora calidad y e producto cultural. Duna atencion na e Dianan Internacional riba tereno di Cultura y Naturalesa y pone mas énfasis na nos fiestanan cultural nacional, cuminsando na scol. Introduci na e centronan di barío, un sistema di actividadnan cultural cu guia special pa hoben, tambe pa tin espacio pa artistanan cu experiencia y expertonan local, regional y internacional traha cu hobennan den proyectonan despues di scol, manera e proyectonan Arte di Palabra y Gang di Arte. Garantisa continuacion di iniciativanan particular, por ehempel Festival di Dande, Festival di Himno



y Bandera, Fiesta di San Juan Dera Gay etc. "Nos yiunan, e generacionnan cu ta bay sigui y yiunan di nos yiunan lo ta bay ser orguyoso di e pueblo aki. Lague ta un klompi di

diamanta. Y nos ta bay pidi nos yiunan desde awe den nos hogar, kere den bo bandera, canta bo himno, conserva bo patria ARUBA." Betico Croes

TOP MORNING SHOW

Julisa ARENDS HOEVERTSZ

Top 95 FM

MONDAY TO FRIDAY 9AM - 12PM

WWW.TOP95FM.AW
WWW.FACEBOOK.COM/TOP95FM

Departamento di Cultura Aruba ta contribui constantemente na nos Idioma Papiamentu

Departamento di Cultura Aruba (DCA) durante añanan a bini ta duna su aporte constante na nos idioma Papiamentu. Esakinan a bin ta sosode pa medio di proyectonan den colaboracion cu tercera parti, comunicadonan di prensa y nos proyectonan escolar di tur aña durante varios aña. Sigur tambe pa menciona e colaboracion estrecho cu e docentenan di Papiamentu na scolnan avansa cu aña pa aña ta aumenta.

Nos Papiamentu ta un responsabilidad di nos tur como Arubiano. Nos instancia, fundacionnan y nos gobiernonan a cuminsa ta realisa e importancia di esaki. Un comprension cu Papiamentu ta e herment, medio di comunicacion cu for di den bariga di un mama ta e medio di unificacion y comunicacion nos tur tin cu realisa.

No tin un idioma cu no tin su trayectoria, desaroyo y historia cu a dura durante centenares di aña. Tin ora tin sistemanan, concientisacion di su importancia, pioneronan cu a y ta traha duro y sigui contribui na e adelanto di reconocemento, su bon uzo, salvaguardia y promove pa garantiza su derecho di existencia. Pero tur esaki ta depende di henter e pueblo, comunidad y den casnan di famia como fundeshi di nos sociedad.

Ta importante pa señala cu no ta nos idioma so a adopta y adapta palabra, sino e idiomaan di mas uza riba mundo den transcurso di nan desaroyo tambe a haci esaki. Idioma ta bibo!

Ki bunita lo ta cu henter nos comunidad, docente, experto, instancia, scolnan (directiva y scol mes) y fundacionnan uni y conserva e sentido general di considera nos dushi Papiamentu como medio unificado di mas importante di nos cultura. Idioma ta den e aspecto di simbolo nacional di un pais. Tambe idioma ta carga tur pensamiento y experiencia humano door di comparti cultura y identidad. P'esey Idioma ta e medio cu ta transferi cultura y nos mester cuid'e como nos Idioma y awendia tambe como nos Idioma Oficial. Tin un Seccion di Idioma na Departamento di Enseñansa y nan ta prome yama pa traha maneho riba Idioma, nos dushi Papiamentu.

Tin un transcendencia di nos dushi Idioma Papiamentu caminda hopi esfuerso ta ser haci. Hopi momentonan di lucha y desaroyo.

Un ehempel djis pa menciona algun; - Aprobacion di e Ortografia oficial di Aruba na 1976; - Instituto Linguistico Arubano (ILA) na 1986; - Comision pa reforma, elabora y amplia e ortografia oficial 1992; Papiamentu como materia na scol secundario/lista di palabra agrega como anexo na 2003; - Riba 21 di mei 2003 Papiamentu como idioma

oficial, caminda por dirigi carta oficial na Gobierno of instancianan oficial cu excepcion asuntonan di Corte y Notarial; - Ortografia di Papiamentu na 2005 agregacion di esun di 2003; Introduccion di enseñansa multi-lingual (proyecto piloto) 2008; -E buki blawu 'Vocabulario Ortografico' a keda publica na 2009; - Manual Gramatica di Papiamentu (sintaxis) na 2005; - Estudio Bachelor Papiamentu di 4 aña na 2018, unda varios corector di departamentonan di gobierno a keda forma; - Na 2020 trayecto cortico di bachelor Papiamentu.

Esakinan ta djis pa menciona un par.

Ta bon pa nos pensa y recorda cu oficialisacion di nos Idioma Papiamentu ta y lo sigui yuda nos crea mas aprecio y stimula nos pa cu orguyo y amor siña conoce e historia di nos idioma materno bon y promove e uzo corecto di papi'e y skirbie. Awendia nos ta mira Papiamentu como idioma den diferente publicacion manera corant, revista, literatura, e parti científico linguistico, den medio di comunicacion manera radio, television, medionan social y internet. Pa medio di lectura y disertacion den colegio di nivel academico, tambe por uza Papiamentu of Hulandes den decreto gubernamental, den documento oficial y pa huramenta. Ta di reconoce un iniciativa valioso cu Departamento di Enseñansa tin un pagina web www.papiamentu.aw como fuente di informacion pa un y tur, specialmente pa hubentud escolar.

Na 2018 na ocasion di Aña di Papiamentu, DCA y hunto cu Fundacion Lanta Papiamentu a haci actividadnan un aña largo relaciona cu nos Idioma Papiamentu. A haci proyectonan den pasado y ta sigui cu un bon relacion. Sin lubida pa menciona e bon relacion y cooperacion cu Fundacion Grupo Corector Aruba cu desde inicio a cuminsa e relacion di trabou como Grupo Corector Aruba. DCA a publica un Buki Conmemorativo Cultural na Papiamentu na 2018 titula 'BaluArte', caminda varios di nos baluartenan a ser treci den un luz. Y ta obtenibel ainda na nos librerianan. Esaki como muestra di aprecio pa nos baluartenan y e trabou realisa riba tereno di servicio cultural, dunando respet y amor na nos idioma materno como idioma esencial pa cultura di Aruba. A publica un buki di e Wantomba y Celebracion di San Juan, dera gay pa tur scolnan basico. Cultura nos tin cu bib'e! Manera nos Minister actual di Cultura sra. mr. Xiomara Maduro ta bisa.

Departamento di Cultura Aruba ta hopi contento di por realisa su proyecto escolar pa scolnan avansa pa su di 12 edicion cu ta Arte di Palabra. Esaki ta un competencia di conta storia cortico y declama poesia na Papiamentu estimulando e hobennan riba literatura, lesamento y skirbi Papiamentu den su bon uzo. E competencia aki lo tuma luga riba 8 di mei venidero. Mas y mas nos ta ripara cu e hobennan ta gusta esaki. Tin hoben ta keda participa y te hasta ora nan caba di studia ta sigui sea como MC of boluntario den e comision di Arte di Palabra. Tambe lo ta e intencion di DCA y mirando nos ubicacion den John F. Kennedy Education Center hunto cu Departamento di Enseñansa pa bay traha mas estrecho. A pesar di cu nan ta cooperando cu realisacion

di proyectonan escolar, na interes y beneficio di nos muchanan. Meta ta pa stimula mas y mas nos yiunan y famia pa reconoce, conserva, conoce y practica e bon uzo di Papiamentu tanto papia como skirbi.

E aña aki nos ta celebra 35 aña di nos Status Aparte cu tabata e lucha largo di e pueblo di Aruba na defensa di nos identidad como Arubiano y derecho di autodeterminacion, na unda finalmente a surgi un pais nobo y autonomo



for di dia 1 di januari 1986: Den e contexto aki a surgi tambe un rebaloracion di e cultura local y di Papiamentu como idioma nacional. Pues hunto cu nos himno y bandera na aña 1976, Gobierno a aproba e ortografia di Papiamentu di Aruba pa medio di un decreto gubernamental. Durante e lucha pa Status Aparte den añanan setenta un proceso di emancipacion di Papiamentu a tuma luga den tur sector di sociedad entre otro den prensa, den servicio di gobierno, den Parlamento (Eilandsraad), den enseñansa y den expresion cultural.

Banda di e conmemoracion y celebracion aki, prensa, servicio di gobierno, Parlamento di Aruba, nos enseñansa y den expresion cultural mester sigui aporta na e desaroyo di nos dushi Idioma Papiamentu y su bon uzo. Esaki pa demostra y comparti e amor pa nos Papiamentu, tanto pa traspasa esaki na nos hobennan como na e pueblo di Aruba en general.

DCA y Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) bou auspicio di Ministerio di Cultura ta duna su aporte cu e proyecto/actividad di Poeta di Patria. Aki hoben y adulto por participa den un competencia di declama poesia na Papiamentu y practica su bon uzo. Estimulando e amor pa nos simbolonan nacional cerca grandi y chikito, conscientisando nos identidad di cual Papiamentu tambe ta uno importante.

DCA, CCDN, MINFEC, Comision Promove Cultura y Fundacion Cultural di Festivalnan Folklorico ta duna espacio, oportunidad cu e Festival di Un Canto na Aruba su Himno y Bandera na grandi y chikito por participa y enrikece nos dushi Idioma Papiamentu na e arte di canto y crea cancionnan nobo. Esaki semper ta sosode den luna di maart di tur aña. Nos no por kita afo e trabounan cu a y ta ser haci door di tur esnan riba e tereno linguistico, educativo y DCA mes riba tereno cultural aportando na nos Papiamentu. Aunke semper ta keda na nos tur como Arubiano pa cuida y conserva Papiamentu y su dinamismo. Como idioma nacional y idioma oficial nos mester duna Papiamentu e balor cu e merece. Como un pais cu su idioma den desaroyo nos lo mester haci mas

esfuerso di parti di nos tur pa engrandece. Nos mester reconoce cu ta danki na nos Papiamentu nos tin e facilidad di por papia varios idioma.

Minister Besaril a ricibi ganadora di “Heel Holland Bakt” Elizabeth Lopez

Den Haag – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a ricibi na Arubahuis awe 3 di maart Elizabeth Lopez cu di 14 di februari ultimo a gana e curazon di Hulanda ora ela sali como ganadora di e programa hopi popular na television Hulandes cu ta “Heel Holland Bakt”.

Minister Besaril a felicita Elizabeth cu e logro aki y cu Aruba ta sumamente orguyoso di Elizabeth. Pa e motibo aki minister Besaril a invita Elizabeth pa e traha un bolo special pa e celebracion di Arubadag Virtual Edition cu ta tuma lugar dia 28 di maart benidero. Elizabeth a bisa di ta honra cu e peticion y cu sigur elo bin cu un creacion unico pa simbolisa 35 aña di nos Status Aparte y nos simbolonan nacional.

Elizabeth a conta cu amigonan a duna su number na e programa y despues di a pasa door di diferente seleccion ela logra yega den e parti final di “Heel Holland Bakt”. Na tur ocacion Elizabeth tabata menciona cu e ta bin di Aruba y con orguyoso e ta di ta Arubiano.

Elizabeth ta enfermera, pero den un entrevista cu Omroep Max – cu ta transmiti e programa “Heel Holland Bakt” – e ta bisa cu e ta gusta traha bolo. E tin su mes negoshi di bolo cu tin e number Mi Dushi Cakes. Como aprecio pa e invitacion, Elizabeth a regala minister Besari un bolo pa e staf y personal di Arubahuis. E mandatario a keda masha contento cu e regalo aki y a duna Elizabeth un boket di flor



y tambe un bunita buki cu potret di Aruba como gratitud pa e promocion positivo pa Aruba cu

Elizabeth a duna como ganadora di e programa “Heel Holland Bakt”.

Nota pa redacion: E potretnan ta cortesía di Cas di Aruba

GEMEENSCHAPPELIJK HOF VAN JUSTITIE VAN ARUBA, CURACAO, SINT MAARTEN EN VAN BONAIRE, SINT EUSTATIUS EN SABA

UITSPRAAK

Zittingsdatum vrijdag 5 maart 2021

SAMENSTELLING: mr. R. Veldhuisen
mr. S. Verheijen
mr. W.J. Geurts-de Veld

Griffier: mr. A. van der Heide

NO	Hof no	Tijd	Stand der Zaak	Parket no	Voornaam	Naam	Ged Raadsliden
1	H-177/19	13:45	uitspraak	5000030718	George Ranjit Mohamed	JAMALOODIN	<input checked="" type="checkbox"/> mr. E.F. Sulvaran

Aantekening

Minister Xiomara Maduro a reuni cu sr. Ernst Noorman Embahador di Reino na Colombia



E siman aki Minister Maduro hunto Ministernan Romero y Bikker a reuni cu Embahador di Reino Hulandes na Colombia, sr Ernst Noorman.

Durante e reunion a toca e relacion cu Aruba tin cu Colombia riba varios tereno, entre nan, comercio, hudicial y tambe cultural. Dia pa dia Colombia ta bira mas importante pa Aruba riba e tereno comercial y pesey durante e mision comercial di Reino na november 2019, Minister Maduro a haci uso di

oportunidad pa presenta e 6 sectornan prometedor pa diversifica economia di Aruba na inversionista potencial.

E bon contacto cu Embahada Hulandes sigur ta yuda den e proceso pa acerca inversionistanan Colombiano y pesey Minister Maduro ta aprecia y ta gradici pa e bishita di Embahador Noorman pa keda na altura di e situacion na Aruba y pa transmiti nos deseo pa keda cu un bon relacion cu Colombia.





Gamma IT Solutions di bishita na Maria College



Diaranson, 3 di maart, e team di Gamma IT Solutions, un compania local cu ta desaroya software, a pasa bishita e muchanan di klas 1F di Maria College.

Gamma IT Solutions a trese dilanti un presentacion pa e hobenan cu informacion tocante e compania, proyectonan, informacion tocante coding y e mundo di IT en general.

Gamma IT Solutions a pasa bishita e scol danki na e invitacion di e docente y mentor di e klas, Juffrouw Lisette Molenaar.

E hobenan a ricibi informacion tocante coding y e tur e posibilidadnan cu tecnologia ta ofrece. Gamma IT Solutions semper ta disponibel pa ofrece informacion na muchanan y hobenan cu tin e gana di siña mas tocante IT.

Teiry Croes di Gamma IT Solutions ta comenta "E tabata un experiencia hopi ameno pa por trese informacion tocante e parti di desaroyo di software na e hobenan. Nos ta gusta wak e interes den e generacion nobo pa e mundo di IT y nos kier encurasha esaki den

nan."

Di su banda Gamma IT Solutions ta gradici Juffrouw Lisette pa e

invitacion y pa habri e porta di su klas pa e team di Gamma IT Solutions.



Eco-friendly Bagasse Tableware
3- compartment Take away box
Non-toxic / Tasteless / Biodegradable
Size 8x8
bagasse making
100 pcs x afl. 44.50
Order now:
744-0444
Free delivery

Salad, hotdog or snacks box...
125 x
Afl 49.50
Size 9x6
744-0444

Hamburger Box
50 x afl. 17.50
100 x afl. 35.00
744-0444

Como lidiar con la ansiedad pandémica: JW.ORG ofrece siete herramientas prácticas

Pocos eventos en la historia moderna han afectado el bienestar emocional de personas en todo el mundo como lo ha hecho la pandemia del COVID-19. La amenaza de contraer o transmitir una enfermedad potencialmente mortal y los desafíos adicionales de la ansiedad y el aislamiento han tenido un impacto enorme en personas de toda procedencia.

Como una ayuda para enfrentar esta situación, el sitio web oficial de los testigos de Jehová, jw.org, presenta un video titulado Cuando un virus ataca, aprende a defenderte. La pizarra animada de tres minutos les ofrece a las familias medios prácticos para afrontar emocional y espiritualmente los efectos de la pandemia. Desde el comienzo de la pandemia, jw.org ha presentado información diseñada para ayudar a personas de todas las edades y procedencias a mantenerse en calma, bien informadas y saludables. Con contenido en unos 1,027 idiomas, cantidad sin precedentes, el sitio de internet también contesta preguntas frecuentes y apunta hacia un futuro prometedor.



Enlaces a herramientas prácticas en jw.org:

Cuando un virus ataca, aprende a defenderte

Cómo combatir la fatiga pandémica

Cómo sobrellevar el aislamiento
¿Puede ayudarnos la Biblia a luchar contra la depresión?

Hombres con ansiedad | La Biblia puede ayudar

Ayuda para las víctimas de la vio-

lencia doméstica

¿Qué dice la Biblia sobre las pandemias?

Robert J. Hendriks III, portavoz de los testigos de Jehová en los Estados Unidos, dice: "Desde el estallido de la pandemia, muchos han sentido que pierden el control de su vida. El material de jw.org ayuda a personas de todas las edades y procedencias a manejar con éxito sus sentimientos medi-

ante la sabiduría eterna que se encuentra en la Biblia".

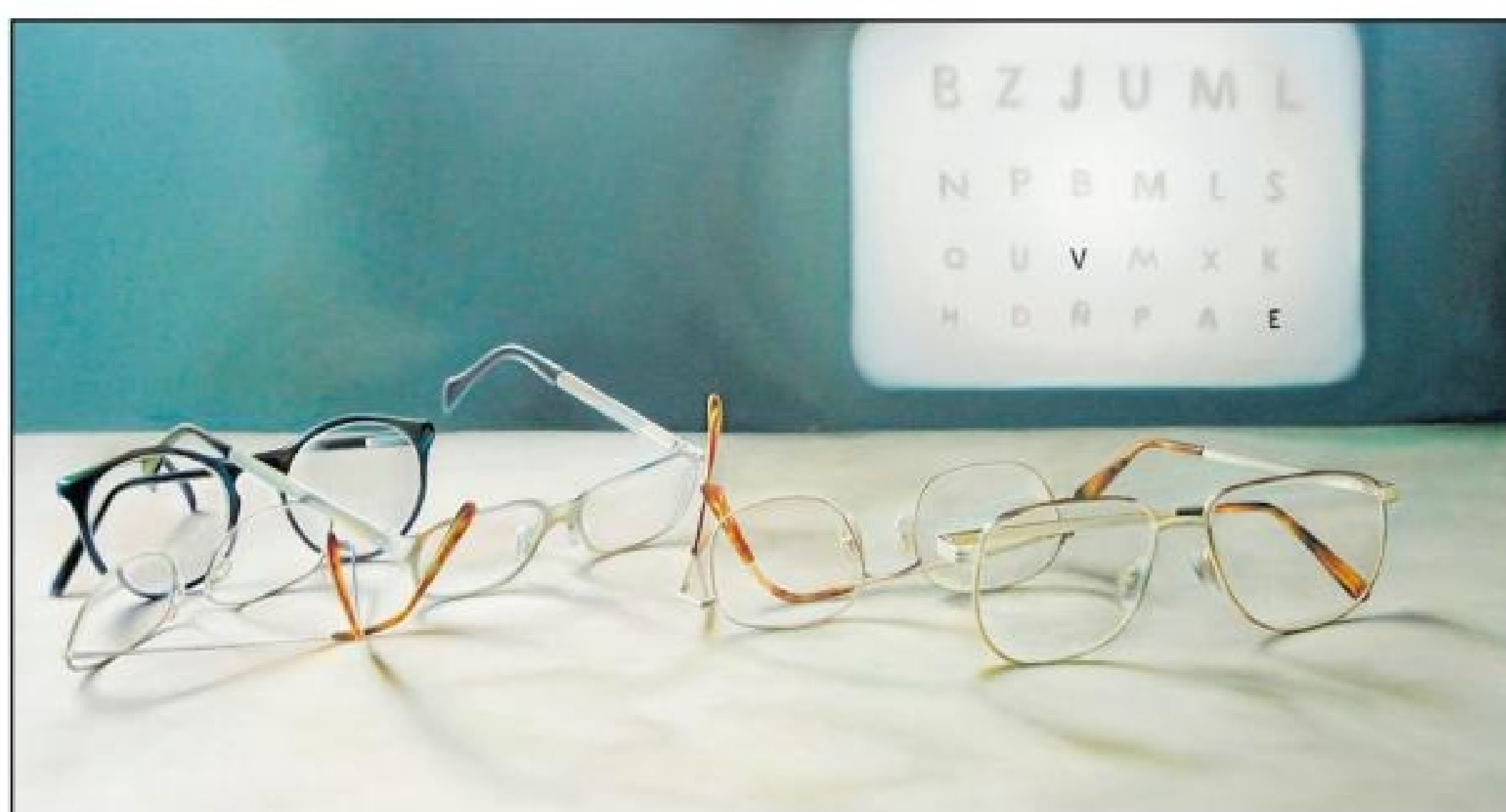
Aquellos que no tengan una Biblia pueden descargar una copia o leerla gratis en jw.org; no es necesario registrarse ni proveer información personal.

Contacto:

Ron Adams

pidbonronaldadams@gmail.com

TA ADVERTI RIBA UN EPIDEMIA DI MIOPIA CAUSA PA E SELECCION NATURAL, CU LO AFECTA MITA DI HUMANIDAD PA 2050



E proceso di seleccion natural entr humano ta contribui na e incremento di e proporcion di personanan cu miopia, un defecto di bista cu a bin den aumento den e ultimo decadanan, un estudio realisa pa specialistanan di e Universidad di Michi-

gan (Merca) ta sugeri y publica luna pasa di augustus den e revista National Science Review. Autornan di e estudio ta calcula cu pa aña 2050, 49.8% di e poblacion di e planeta - miho bisa, mas of menos 4900 milyon di individuo - lo sufri di vi-

sion cortico.

E afeccion aki producto di un refraccion di e wowo incorrecto, ta frecuentemente atribui na factornan ambiental y sobrecarga di e organonnan di e bista a rais di un distancia di lectura inadecua, como tambe e tempo excesivo

di trabao cu pantayanan digital.

Cuestionnan di gene

Sin embargo, investigadornan ta argumenta cu e epidemia aki ta cu ta afecta e vision en realidad por ta asocia na 12 alelo - variantenan genetico cu ta afecta un característica humano - cu ta faborece tanto miopia como e exito reproductivo den nos especie.

Cientificonan a yega na e conclusion aki tras di analisa e informacion genetico di un total di 63.185 di boluntario di entre 40 y 69 aña cu a participa den e estudio Britanico UK Biobank.

Di e manera aki, a observa cu e variante di e genenan asocia cu miopia ta presente den personanan cu e

tendencia na tin mas yiu y na edadnan mas tempran, faboreciendo di manera inadverti e propagacion di e defecto di e bista den generacionnan futuro.

Bentaha reproductivo

"Nos a haya cu e incremento rapido den e prevalencia di miopia ta debi en parti na e seleccion natural pa mutacionnan asocia na miopia," e profesor Jianzhi Zhang, autor principal di e trabao, a declara na Daily Mail.

E fenomeno aki "no ta sosode pasobra miopia tabata beneficioso, sino pasobra e mutacionnan aki tambe ta asocia cu bentahanan reproductivo cu no ta asocia na miopia," el a resumi.



Minister Dangui Oduber ta haci entrega di e prome fase di SV Estrella su masterplan



ORANJESTAD – Diamars atardi Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Minister-President Wever Croes y coleganan di fraccion di MEP a entrega otro bunita proyecto di deporte. SV Estrella a presenta un masterplan den 3 fase y diamars atardi a tuma lugar e entrega di e prome fase di e proyecto. Den e prome a fase a construi un bunita entrada pa e stadion di SV Estrella unda antes esaki tabata un ruina. Tambe a construi un veld di futbol mini di artificial turf pa asina mas mucha por train na mesun momento. E maneho di deporte di Minister Dangui Oduber ta entre otro basa riba mehoracion di



facilidadnan Deportivo. E mandatario ta di pensamiento cu tur veld na Aruba mester tin bon iluminacion y artificial turf. SV Estrella no ta un ekipo desconoci den e deporte di futbol na Aruba. SV Estrella a competi den

division di honor casi ful su existencia y a titula campeon na varios ocasion. Dos ekipo na aruba so a logra gana copa Antillano y SV Estrella tabata un di nan cu a logra e titulo aki na aña 1970. Deporte ta tene nos ho-

ivo ta hayando materialnan, lusnan LED y turf. Ya caba ta varios veld a haya nan iluminacion pa asina e ekiponan por practica parti anochi. Na final di dia ta importante pa nos stimula participacion activo di nos muchanan y hobennan den deporte. Finalmente Minister Dangui Oduber a manda palabra di pabien y gradicimento na e directiva specialmente na presidente di Estrella Sr Denchi Werleman y tambe sr Michel Lopez, miembronan di S.V. Estrella. Minister ta hopi agradecido na tur e voluntarionan cu ta duna di nan tempo liber pa guia y desaroya nos hobenan. Esaki ta algo di aprecia pasobra ta hopi tempo y energia ta bai na tur training y wega y ta sumamente importante pa tin e voluntarionan aki cu tin curason pa deporte. Danki na bosonan pa yuda comunidad den loke boso ta haci.

bennan activo y riba e bon caminda, asina e mandatario a trece dilanti. Gobierno ta sostene tur proyecto cu ta yuda na eleva e nivel di deporte na Aruba. Segun e Minister gobierno ta haciendo tur esfuerzo pa yuda deporte, apesar di e retonan cu tin, gobierno ta sigui yuda organisacionnan deportivo por medianan creativo. Varios compleho deport-

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

Edsel "Payo" Juliet ta yama corona danki

—Via via nos a bin komprondé ku Edsel Juliet ta traha riba un produkshon nobo. Den e produkshon e ta yama Corona danki. Nos konosé Edsel Payo pa su produkshonnan chistosu ku ta pone nos hari i gosa. Pero esaki sí a pone nos para ketu un ratu i mesora nos a tuma kontakto ku Edsel Juliet. Pa e duna nos splikashon di kon e ta gradesido na Corona despues di tantu desaster ku Corona a plama rònt mundu. Kasi pa nos a puntré si su kabes no ta bon.

Payo Juliet a kuminsá bisa ku na promé lugá e ke gradisí su amigunan músiko ku a traha ku hopi amor riba e produkshon akí. Nan ta Eric Calmes, areglo i bas. Igort Rivas, tròmpèt. Dennis Aalse, trombon. Delbert Bernabela, saks. Alexy Montero, guitarra i Eric Ignatia, piano. Kantante di koro ta Daisy Janga, Vallery Kuster, Oongh Evertzs i Eric Wijngaarde. Meskla i adaptashon di ritmo tabata den man di Albert Windster.

Nos a puntra Payo pa splica nos di kon i pakiko el a skohe e título 'Danki Corona'. Segun Payo Juliet: "Ta fásil. E biaha'kí mi ke pa bosnan skucha letra di e kantika. Sinti boso liber pa interpretá e lokual ku boso ta komprondé i haña di mi komposishon".



Nos a skucha i mira e video completo. E ta zona mashá bon mes. A la Payo, meskos ku tur Edsel Juliet su otro komposishonnan. E kantika ta habri ku eksperensia di un hende ku ta konta kuantu bèrgwensa i miedu esnan ku a pega ku e viro di corona tin pa

papia riba dje. Ta manera kos ku ta un krímen nan a kometé. Nan tin miedu ku lo husga nan i ku hende lo muestra dede riba nan. Den e produkshon akí Payo Juliet ta muestra riba e impakto di e viro di corona. Pasobra segun Payo nada no ta sosodé sin motibu.

"Corona, b'a pone mundu para ketu". Payo ta kanta e frase akí dos biaha den su piesa. Pero e ta kanta tambe e kosnan bon ku corona a siñé. I ta pa e motibu ei é, Edsel Payo Juliet, ta yama e viro di corona danki. "Si mi mensahe por yuda habri wowo di un i tur ku a skuché, meskos ku el a

habri esun di mi, esei ke men ku mi a kumpli", Edsel ta bisa na final di nos entrevista.

Tur hende por pidi e muzik i tambe e videoclip. Pa mas informashon por tuma kontakto via edseljuliet@hotmail.com òf via WhatsApp +31 648185112.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

SOLO Di Pueblo OBITUARIO

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrese

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera

Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina
na 585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamila Henriquez



A BO NO MESTER SALI DI CAS YAMA 585-9500

Tur marduga nos ta entregue
den bo porta di cas!

NUMBER SOLO DI LOTTO 3 4

Lotto Merdia
MAART 3 2021

Lotto Anochi
MAART 2

CATACHI

Sorteo # 3138

8836

9603

2342

BIG 4

Sorteo # 3138

2729

TOFF

Sorteo # 1194

9940

ZODIAC

Sorteo # 3138

4404

Leo

CATACHI

Sorteo # 7276

1133

6316

7969

BIG 4

Sorteo # 6320

4141

TOFF

Sorteo # 1025

7495

ZODIAC

Sorteo # 5079

2976

Aries



Lotto Anochi
MAART 2 2021

LOTTO 5	Joker	Letter
Sorteo #	Proximo Jackpot	
0 x Jackpot	240.000,-	
0 x Match 4+		
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

LOTTO DIA	05-06-07-10-12
Sorteo # 5343	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	72.000,-
9 x Match 4	
203 x Afl. 8,00	

MEGA	02-07-16-24
Sorteo # 1329	Mega Ball 08
0 x Jackpot	390.000,-
1 x match 4	
5 x Afl. 500,00	
49 x Afl. 50,00	
74 x Afl. 15,00	

MEGA	Afl. 520.000,-
MEGA PLUS	



744-0444

**CAPT'E
Y MAND'E**

BBQ DI NESTOR

Siribana 45a na "Sta Cruz"

**AWE CEDE DI BBQ
CUSHINA DI
NESTOR
TA HABRI DESDE
3 JANIUARI DI
11OR TE 4OR**

PA 18 DI MAART

NOS LOTA HABRI DI 11OR TE CU 5OR
CU NO SOLAMENTE BBQ
TAMBE LOBAI TIN.

CALCO STOBA, SOPI MARISCO,
COMCOMBER RUBIANO, SANGER
JENA Y HOPI MAS.

**POR PASA BUSCA E MENU
DESDE 7 DI MAART**

POR JAMA PA PEDIDO
OF WHATSAPP MI PA PEDIDO NA

749 7071



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!





Dietanan di ayuno ta funciona realmente?

Esaki ta loke bo mester sa

E tema cu nos ta trece e biaha aki por resulta di ta bastante polemico, ya cu ta existi opinion haya al respecto: dietanan di ayuno.

Hopi ta segura cu si e ta funciona eficientemente pa perde peso. Di un otro banda, tin esnan cu ta afirma cu nan no ta efectivo a largo plazo y cu, adems, ta pone e salud na riesgo.

Dilanti di e opinionnan contrarrestantenan aki, awe nos lo contabo di kico ta trata e dietanan di ayuno y tur su implicacionnan.

Dietanan di ayuno

E dietanan di ayuno por tuma luga di dos manera diferente. Uno, disminui e consumo di solamente 500 pa 800 caloria den dos dia pa siman. Of dos, pasa entre 12 y 18 ora diario sin come.

Sea cual sea e modalidad, ta fundamenta den e principio di e restricción calórico. Esaki ta deriva den un perdida di peso significativo, cu ta produci di manera hopi rapido.

Ta diferencia di e dietnan di adelgasamento tradicional ya cu e no ta trata di un restricción continuo durante varios siman of luna. E dietanan di ayuno, of di ayuno intermitente (como tambe esunnan conoci), ta intercala di periodo di restricción total cu un periodo di come libremente.

Con e ta funciona?

Si bo aplica un diet di ayuno lo bo tin tres opcion:

* E prome opcion ta pa bo adopta un regimen alimentari oden cual bo tin prohibi come durante un lapso di 12 pa 18 ora pa dia. E resto di tempo lo bo por consumi e cantidad y e tipo di alimentonan cu bo kier.

* E di dos opcion no ta basa riba e dieta diario, sino den e consumo semanal. Durante 2 of 3 dia di siman, lo bo tin cu tin un consumo cu no ta supera 500 caloria (e consumo minimo diario recomienda ta 1500). E resto di



siman bo alimentacion habitual no lo ta altera.

* E di tres forma ta consisti den pasa henter un dia sin come, consumiendo unicamente awa. Segun partidarijonan di e tipo di dietanan aki ta segura, aplicandp algun di e tres metodonan aki ta logra perde peso.

Supuesto beneficijonan

E partidario di e dietanan aki di ayuno ta afirma cu e ta trece varios beneficio pa e organismo, ademas di e perdida di peso. Al respecto, ta indica cu e personanan cu ta pone en practica e dietanan aki ta mehora nan nivel di sucu den sanger, pa cual ta disminui e riesgo di padece enfermedadnan cardiovascular y diabetes.

Finalmente, ta presumi cu e regimennan alimenticio aki ta yuda na evita enfermedadnan neurodegenerativo denomina, manera Alzheimer y Parkinson.

Detractor

Pa e banda contrario, ta existi esnan cu ta segura cu, aunke e dietanan di ayuno por trece algun tipo di beneficio, e costo ta hopi halto pa e organismo.

Den e prome termino, nutricionistanan ta indica cu no tin sentido realiza un dieta pa perde peso di manera rapido si despues bo bolbe come manera antes, loke ta hiba na e inevita-



bel snowball effect.

Na di dos luga, specialistanan den nutricion y den endocrinologia ta adverti cu den restringi e nivelan extremo aki di consumo di alimento, e curpa ta keda sin e energia cu e tin mester pa funciona.

Problemanan di salud

Gran parti di e specialistanan den nutricion ta concorda cu un dia di ayuno compaña pa un consumo di awa, por resulta beneficioso como desintoxicante. No obstante, e prolongacion di esaki por conyeba na e estadonan critico di salud. Den casonan hopi extremo, incluso morto pa inanicion.

Di un otro banda, nutricionistanan no ta recomienda somete na nos organismo na ayunonan intermitente. Esaki ta loke ta implica restringi nos di come pa mas di 12 ora.

Esaki ta debe cu e curpa ta

drenta den un estado cu e ta afecta e funcion cerebral. Finalmente, tampoco ta recomienda somete nos pa varios dia na un consumo cu ta inferior na 1200 caloria. Den cuentanan resumi, expertonan no ta recomienda realiza dietanan di ayuno. En todo caso, solamente ayuno di un dia y como un mecanismo di desintoxicacion.

Ayunonan extremo

Pa hopi, e idea di keda sin come ta un locura, aunke sea pa menos di merdia. Na e individuonnan aki cualkier forma di ayuno ta parece extremista. No obstante, cu ayunonan extremo nos ta haci referencia na dietanan cu ta implica un mayor restricción cu e mecanismonan cu ya nos a comenta.

Pa mas cu un diet asina aki ta na moda, nutricionistanan ta opondi na ayunonan absoluto. Ta existi algun cu hasta ta prohibi consumo di awa. Di igual manera, e prolongacion durante mas di un dia di ayuno ta perjudicial. Ainda si bo bebe awa, ya cu e organismo ta cuminsa na consumi su propio proteinanan. De hecho, ta existi algun ayuno prolonga cu ta dura durante un y dos siman, den cual ta ingeri bebida. Por ta cu e ta aporta algo di energia, pero tambe por ocasiona otro problema den e aparato digestivo.

Ta bo decision

Manera nos por mira, no ta existi un consenso cu si e ta bal la pena of no ta pone den practica dietanan di ayuno. Awo bon, un alimentacion balansa sosteni den e tempo ta permitibo perde peso y conserv'e. Tambe na mantene un bon salud.

Nos recomendacion final ta pa bo no somete na dietanan pa e hecho cu nan ta na moda. Semper acudi cu un especialista, pa e elabora un plan especificamente diseña pa e necesidadnan di bo curpa.



Bo encianan ta sangra habitualmente? E remedinan lo soluciona nan

Ora cu bo encianan ta sangra, nos mester pone atencion na nos higiena bucal, peor tambe na nos salud en general. Algun remedi natural por yuda nos reduci e inflamacion y combati acides cu ta causa e problema aki.

Den e articulo aki nos lo comparti algun solucion casero pa mehora e salud di bo encianan y preveni otro trastornonan mas grave manera periodontitis. Tambe nos lo descubri algun conseho simpel y hopi efectivo relaciona cu alimentacion pa preveni e problemanan dental.

Dicon mi encianan ta sangra?

Na prome luga, pa mehora e salud di nos encia y djentenan, semper nos mester tin un bon higiena bucal tur dia, despues di cada cuminda. Tambe nos mester tene na cuenta cu tipo di pasta di djente nos ta usa. No obstante, nos no mester lubida di e causa berdadero dicon e encianan ta sangra.

Desde e perspectiva di remedinan holistico y natural, e encianan ta sangra pa algun tipo di trastorno cu ta afecta e intestino. Por ta e no ta un problema grave, pero si ta existi un desequilibrio cu nos mester trata. Ta posibel cu, ademas, nos tin otro afeccionnan pa culpa di un exceso di acides y un tendencia na inflamacion.

Remedinan natural

1. Hawamento cu azeta

Un tratamiento natural y casero cu a realisa desde antigüedad na India pa mehora transtornonan cu ta afecta e boca y henter e tracto digestivo, ta e hawamento cu azeta na yuna. Cu e metodo aki, nos ta contribui na elimina toxina y bacterianan y reduci e inflamacion y acidificacion.

Con nos ta hacie?

- Pa realisa e hawamento, nos mester haci e enhuage cu azeta di coco, di girasol of di ses-



amo durante 15 minuut prome cu nos skeiro nos djente, semper na yuna.

- Nos ta pasa e azeta den henter nos boca.
- Despues nos ta scupi'e afo y nos ta skeiro bon nos djentenan.
- Nos ta haci'e tur dia, por lo menos, durante un luna.

2. Baking soda

Nos a comenta cu un di e causanan di e encianan sangrante ta e exceso di acides di boca, na cual tin un origen intestinal. Por lo tanto, pa ekilibra e pH bucal, nos por recurri na algun remedi natural cu propiedadnan alcalinisante.

Baking soda ta un excelente opcion, semper y cuando nos us'e bon den cantidadnan hopi chikito pa no exagera. Por lo tanto, cu e top di nos dedenan nos ta tuma un pisca di baking soda y nos ta pone den e boca dos pa tres biaha pa dia pa alalinisa e saliva di manera suave y progresivo.

3. Infusion di llanten y salvia

Pa e personanan cu ta prefera un remedi tradicional y simpel, nos ta presenta enhuagenan cu infusion di llanten (plantain na Ingles of weegbree na Hulandes) y salvia. E combinacion di e dos matanan medicinal aki ta

productonan natural.

- Si nos ta opta pa recoge e awa nos mes, nos mester haci'e den zonanan hopi limpi y evita e epoca di baño.
- Nos ta haci'e na prome ora di mainta y pa esey, nos ta hinc e botter abao pa evita e capa mas superficial di awa, den cual ta acumula mas substancia toxico.

Otro consehonan

Pa e remedinan aki ta efectivo, nos mester tene na cuenta e consehonan final aki:

- Usa un pasta di djente natural liber di sulfatom, elabora



hopi efectivo ora cu e encianan ta sangra.

Salvia ta antiseptico, mientras cu llanten ta astringente y cicatrizante. Di e modo aki, si nos realisa e enhuage tres biaha pa dia despues di cuminda, nos lo logra mehora e salud di e encianan y acelera e curacion di cualkier ulceracion of inflamacion di boca.

4. Enhuage di awa marina

Un enhuage cu no ta rekeri ningun tipo di preparacion ta awa marina. E likido milagroso aki, rico den mineral y oligoelemento, tin un gran poder alcalinisante, antiseptico y regenerador. No obstante, nos mester usa awa di lama limpi, cual awendia e ta wordo comercialisa den algun supermercado y tienda di

cu ingredientenan manera arcilla, xilitol, carbon vegetal, azeta di coco of azetanan esencial.

- Haci e espacio interdental limpi cu un hilo of dental floss.
- Tuma un suplemento di vitamina C tur dia.
- Reduci e consumo di harina refina, lacteo y sucu.
- Mehora e funcionamiento di nos organonan, en especial e intestino, higray riñonnan.
- Acudi na bo dentista si detecta un desviamento di e djentenan.
- Combati bruxismo si nos ta padece di dje.
- Elimina tabaco por completo.

Minister Dangui Oduber

A percura pa un limpieza na e veld di Centro Bario Playa Pabou

ORANJESTAD – Desde ultimo simannan por a tuma nota di diferente veldnan rond Aruba cu ta hayando un bon limpieza. Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber ta contento di por a cumpli cu e peticionnan haci na su persona. Apesar cu Aruba ta pasando den un situacion hopi dificil Ministerio di Deporte ta keda purba coopera y contrubui cu deporte te unda cu ta posibel.

Ministerio di Deporte a entrega diferente proyecto caminda a haci limpi, a verf y a drecha edificio na e veldnan. Na e veld di Centro di Bario Playa Pabou a tuma lugar trabounan di limpieza y pone graniet pa e muchanan por haci uso bek di e veld.

E maneho di Minister Dangui Oduber ta dirigi ariba mehoracion di infraestructura di deporte, pa asina stimula participacion activo di comunidad den deporte. Tambe pa percursu pa tin iluminacion y tambe articial turf na clubnan. Minister Oduber ta sigur cu e trabounan haci na diferente veld, centro di bario y clubnan rond di nos isla lo duna un empuhe na



principalmente nos hobennan pa practica e deporte di nan gusto den un ambiente sigur.

Nos ta sigui traha na e desaroyo positivo di deporte. Tur caminda cu nos por contribui nos lo contribui minister Oduber a termina bisando.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 04 DI MAART 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 03 DI MAART 2021 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBEL AWACERO BREVE

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:49 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:53 AM.

BIENTO:

MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

DEN PROXIMO 24 ORA TEMPORALMENTE MAS NUBIA LO PASA RIBA

REGION LOCAL. PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I

MAINTA TREMPAN POR SPERA UN AWACERO PASAJERO TE BREVE

RIBA PARTINAN DI E ISLA. MAS ALEU STOF FINI DI SAHARA

LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DURANTE PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE LEVE TE MODERA NA PARTI ZUID

Y MODERA NA SECTORNAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN

PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI NOORDOOST ENTRE 3 PA 6

PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO CAUTELA RIBA LAMA HABRI

ESPECIALMENTE NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y

AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 23 / 1.4 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 23 / 2.0 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 24 / 1.3 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA; BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 31 / 26



TA FURA

Oranje Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi, **30% y 50%** di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEI 588-7468 / 593-4387

Ta buska cas pa huur

Call 5694343

Ta buska cas pa compra

Call 5694343

Maduro Heavy Equipment N.V. Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Tin special riba diarazon

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

Construction

Ta hasi trabow di coriente, Verf, Werlder,
Plumming, Carpinte, Metsla, Kap Mata
Hasi cura limpi y Drecha dak.

Yama 560-8568

Schedule Botica na Warda

March 2021



MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
1 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	2 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	3 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	4 P'abou di brug: Botica del Pueblo P'ariba di brug: Botica San Lucas	5 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	6 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	7 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto
8 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	9 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	10 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	11 P'abou di brug: Botica Oduber P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	12 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	13 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	14 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico
15 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	16 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	17 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	18 P'abou di brug: Botica Paradera P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	19 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	20 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	21 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas
22 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	23 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	24 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	25 P'abou di brug: Botica St. Anna P'ariba di brug: Botica San Nicolas	26 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloë	27 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloë	28 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloë
29 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloë	30 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloë	31 P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica Aloë	1	2	3	4



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel. 585 9500

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635





COPA DEL REY

Cuatro partidos de sanción a Iñigo Martínez por la bofetada a Sergio León: no jugará mañana en Copa

El jugador fue expulsado al final del encuentro de ida ante los valencianos. Baja sensible para Marcelino.

El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol (RFEF) sancionó este miércoles con cuatro partidos al jugador del Athletic Club Iñigo Martínez por considerar agresión su acción sobre Sergio León al final del partido de la pasada jornada de Liga ante el Levante.



Sergio León (iz.) discute con Iñigo Martínez

Debido a ello, Iñigo se perderá el partido de vuelta de las semifinales de Copa de este jueves también ante el Levante en el Ciutat de Valencia.

Al ser de más de tres partidos de castigo, la sanción debe cumplirse en cualquier competición, mientras que si hubiese sido de tres encuentros o menos se hubiese tenido que cumplir solo en LaLiga, que fue el torneo en el que vio la roja Iñigo Martínez.

Según informó la Federación Española de Fútbol (RFEF), el comité impuso cuatro partidos al jugador por agresión, en aplicación del artículo 98.1 del reglamento disciplinario, un día antes de que Levante y Athletic se enfrenten mañana en el encuentro de vuelta de las semifinales de la Copa del Rey.

El acta arbitral el partido de la jornada 25 de Liga también entre ambos clubes recogió que Iñigo Martínez fue expulsado "una vez finalizado el encuentro y estando todavía en el terreno de juego, golpeó con su mano en la cara a un adversario con uso de fuerza excesiva"

Así es el sultán que quiere coger las riendas del Valencia: propietario de un Mercedes de Hitler y encaprichado con Aimar o Güiza

El príncipe de Johor ha acordado con Peter Lim entrar en el accionariado del club de Mestalla y convertirse en su gestor

El Valencia se ha convertido en un quebradero de cabeza para Peter Lim y ha echado mano de un amigo para rescatar económica y deportivamente al club que compró en 2014 y con el que se ha desencantado. Ese amigo es Tunku Ismail, príncipe y heredero del Sultano de Johor, el estado más al sur de Malasia con 3,3 millones habitantes y separado



solo por puente de Singapur, con quien mantiene férreas relaciones comerciales.

Rumanía aprueba permitir un 25% de público para la Eurocopa



El Gobierno de Rumanía y la Federación Rumana de Fútbol (FRF) aprobaron este miércoles permitir que los partidos de la Eurocopa que deben disputarse este verano en el Estadio Nacional de Bucarest se jueguen con un 25% del aforo completo, anunció la FRF en un comunicado.

"Las autoridades han aceptado, en principio, la propuesta del Comité Local de Organización de permitir el acceso de espectadores a las gradas en los partidos de la Eurocopa en una proporción del 25 % de la capacidad total del Estadio Nacional", señala la nota de la Federación.

Ter Stegen salvó la torpeza de Mingueza: le paró el penalti a Ocampos



Ganaba el Barça por 1-0 al Sevilla en la vuelta de las semifinales de la Copa del Rey. Los de Koeman, que se adelantaron con un golazo de Dembélé, aún necesitaban un gol más para forzar la prórroga y el reloj ya había sobrepasado el minuto 70.

Pero las esperanzas de remontada quedaron en el aire con el penalti de Mingueza. El defensa azulgrana anduvo torpe ante Ocampos, al que le metió la pierna cuando no debía y trabó en el área.

El colegiado no dudó y señaló los once metros. La afición del Sevilla se frotaba las manos, ya que un gol obligaría al Barça en poco más de 15 minutos a hacer tres tantos más para colarse en la final.



ORIENTE PRÓXIMO

El Papa confirma su visita a Irak, que sufre un nuevo ataque con cohetes contra una base con tropas de EEUU

Francisco I viajará al país este viernes, donde un contratista de las fuerzas extranjeras murió de un ataque al corazón a consecuencia de la salva de misiles de procedencia iraní

El Papa Francisco confirmó este miércoles que acudirá a Irak pese a la compleja situación que se registra en el país, enfrascado en una nueva escalada de tensión entre las milicias pro iraníes y EEUU, la multiplicación de las protestas contra la corrupción que se registran en varias ciudades sureñas y el auge de la pandemia de Covid19. "Este viernes viajaré a Irak para un peregrinaje de tres días. Hace mucho tiempo que quiero encontrarme con ese pueblo que ha sufrido tanto y a esta Iglesia mártir. En la tierra de Abraham daremos otro paso hacia la hermandad de los creyentes junto a otros líderes religiosos", señaló la máxima autoridad religiosa del catolicismo tras asistir a una audiencia en el Vaticano. "Les pido que acompañen este viaje con sus oraciones. El pueblo iraquí nos está esperando, esperó a Juan Pablo II, al que prohibieron ir. No se les puede decepcionar por segunda vez", agregó el líder religioso.

El Pontífice se refería al abortado viaje de Juan Pablo II en el año 2000, cuando también quiso desplazarse hasta las ruinas de Ur, la ciudad natal de Abraham, situada en el sur del



país, que se encuentra dentro del itinerario del periplo papal en esta ocasión junto a Bagdad, Nayaf, Qaraqosh, Mosul y Erbil. Aquel periplo

se frustró ante la negativa de última hora del dictador Saddam Hussein.

PANDEMIA

Alemania prolonga las restricciones, pero con una estrategia de salida

Angela Merkel cede a la presión de los 'Länder' ante la situación agónica del comercio y el hartazgo de la población

Tras cuatro meses de restricciones sociales y económicas por el coronavirus, los estados federados alemanes han impuesto a la canciller Angela Merkel una estrategia de salida en fases para salvar, no ya la Semana Santa, que en este país apenas se celebra, sino el tejido social. "Todos estamos ya hasta las narices", es la frase que más se ha oído estos días de los ministros presidentes, desde la socialdemócrata Manuela Schwesig, de Mecklemburgo-Pomerania Occidental, hasta el conservador Volker Bouffier, de Hessen. Hasta el ministro de Economía, Peter Altmaier, se ha mostrado favorable a una desescalada "con red" aunque se mantengan las infecciones.

En la conferencia telemática que mantuvo Merkel con los 'Länder' este miércoles, estos aceptaron prolongar las medidas de contención en vigor hasta el 28 de marzo, pero con una hoja de ruta a la vista que arrancará en abril y partir de una ratio de contagios por cada 100.000 habitantes de 100 infectados, el doble de lo que se había fijado anteriormente.

Merkel, que siempre mantuvo una actitud extremadamente cautelosa y llegó a fijar el inicio de la desescalada en 35 casos por cada 100.000 habitantes, cede así a la presión de los 'Länder', que, ante la situación agónica del comercio y del hartazgo de la población en general, presion-



La canciller alemana Angela Merkel, este miércoles, aban por abrir otras salidas al largo túnel abierto por la pandemia.

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

CONSENSHI, MORAL, LIBERTINAHE Y TEMOR DI DIOS (2).

GLORIA NA DIOS, Awor cu nos tur ta na altura kico a sosode y kico ta spera nos, nos por bisa manera Esteban a bisa den Echonan di Apostel Capitulo 7 vers 59 " Señor no tuma e pica aki di nan na cuenta. Pasobra modernisacion a pone hende lubida Dios, y e palabra ta bisa cu mi pueblo ta perece pa falta di conocimiento (Oseas 4 vers 5) pero tambe e ta meciona kico lo pasa ora bo rechasa conocimiento, y tambe kico lo pasa ora bo lubida e ley di bo Dios. Pero pa awor nos ta bay pone tur locual a pasa un banda y nos ta bay sigi traha riba e Famia, pasobra Dios ta un Dios di famia, y como mayor ta abo ta dicidi kico bo ta permiti den bo cas, sea bo ta modernisa perde bo paz, of bo tin temor di Dios, cu ta trece sabiduria y Felicidad.

Laga huzgamento pa Dios, pasobra Señor Hesus a bisa den su palabra den Mateo capitulo 13 vers 30 : Laga tur dos crece hunto te na cosecha: Y na tempo di cosecha lo mi bise e cosechadonan: Recohe e yerba shimaron prome y mara nan na boshi pa kima nan, ma recohe trigo warda den mi mangasina. Pero tambe Señor Hesus ta duna un splicacion hopi cla den (Mateo Capitulo 13 vers 36 te cu 43) kico ta shimaron y kico ta ta trigo, pesey e mes ta bisa, laga e yerba shimaron y tur esnan cu ta Piedra di trompeka y esnan cu ta haci inikidat y Señor Hesus lo mes deal cu nan. Tambe tin den beibel henter un buki di Revelacion/ Apocalipsis pa tur hende ta na altura kico lo pasa cu esnan cu desobedece Dios su palabra y nan no arepentí, kico ta spera

nan.

Como mayor nos kier bisa-bo, pa bo prepara bo cas, yena bo hogar cu oracion, cuida bo yiunan manera un galiña ta cuida su puito, pasobra nos no ta bibando den e mehor tempo nos ta biba den tempo trabahoso, wak rond di nos kico ta socode tur dia, cosnan malo, abuso di mucha en general ta aumentando, no ta importa ken a hacie, abuso ta keda abuso, y ta pesey como mayor bo tin di vigila.

Beibel mes ta splica nos pa nos ta alerta, pasobra e diabel a bini pa horta, mata y destrui, pesey nos ta zona e alarma pa abo como mayor cuida bo cas y no permiti pa e enemigo drenta, cu adulterio y violencia domestico.

Oracion ta e base di tur cos, e ta nos comunicacion cu Dios, nos mester haci oracion, un cas sin

oracion ta un cas bashi, un bida sin oracion ta un bida bashi, un Famia sin oracion ta un famia sin direccion, asina serio oracion ta pa nos bida.

Hopi biaha ora bo ta bay haci oracion bo ta sinti soño, lanta ariba bay laba bo cara of bebe awa frui of coffie cayente, pero no keda sin haci oracion, mas oracion bo deposita den e banco na cielo, mas forsa bo tin pa resisti e enemigo aki na tera.

Si no tabata asina Señor Hesus lo no tabatin tanto contacto cu su Tata den Cielo pa medio di oracion, y nota bon cada biaha cu Señor Hesus bay den oracion, mas forsa e tin pa cana riba laman, y mas poder e tin pa calma biento, y mas poder e tin pa reprende satanas.

Pesey nos ta bisa abo como mayor cu bo por ta schaars na placa den bo saco, pero no laga oracion ta schaars den bo bida, pasobra awendia tur cos ta placa, pero den momentonan dificil, placa no por reemplaza Dios.

Concentra riba bo Famia, wak bon con abo y bo famia por sirbi Dios mihor, bisa manera Josue ami y mi cas ta sirbi Señor. Ohala tur mayor por a bisa asina cu un curazon sincero, sabiendo cu Dios ta nos refugio y Fortaleza. Un yamada ta bay na e Pueblo di Aruba completo y tur caminda cu e mensahe aki por yega, pa laga nos busca HESUS CRISTO di henter nos curazon pasobra den dje so tin salvacion.

Oracion di dia

Rumannan un dia fructifero colma cu hopi gracia y bendicion di Dios

"...Boso no sa loke boso ta pidi! Boso por bebe e copa di sufrimento cu Ami ta bay bebe?..." (Mt.20, 22)

Rumannan, Pa di tres biaha Hesus ta conta Su discipelnan e manera di Su morto y resurreccion. Hesus kier pa nos comprende cu si nos kier sigui Su pasonan, nos mester bira humilde y haci tur locual El a haci. Nos mester biba manera El a biba y sufri manera El a sufri, pa nos por resucita manera E ta Resucita.

Hesus ta puntra nos si nos ta dispuesto pa haci mescos cu n'E. Durante Cuaresma nos tin e oportunidad di contesta e pregunta di Hesus. Y abo ta prepara bo mes bon? Bo ta celebra Cuaresma manera mester ta? Bo a bira lomba pa maldad y a cuminsa cu un bida nobo? Bo a cumpli cu un obra di caridad? Bo ta kere den e Evangelio? Bo ta practica bo Fe? Laga nos ban celebra e Cuaresma aki manera debe ser.

Oracion: Señor, yuda mi pa mi por biba y celebra e Cuaresma aki bon, asina mi por resucita hunto cu Hesus y biba cu n'E den Reino di Dios.

Amen.

VACUNA!
PROTEHA BO MES
PA NOS POR
PROGRESA.



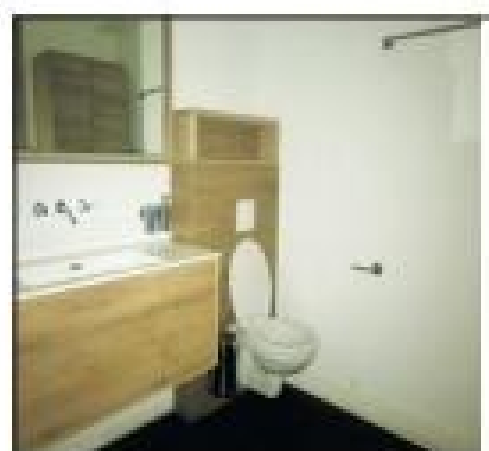
TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA

CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO ABAO 16B

- 2 kamber cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
- sala cu smart tv y airco

- Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave. Afl. 1500.00
- Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

Pa info: 7390101



Gradicimento

Na number di su tata y demas famia, nos ta extende palabranan di gran aprecio y gratitud na tur esnan cu a yama, manda WhatsApp, email, caarchi, haci oracion of djis pensa riba nos, y na tur esnan cu a companja nos durante enfermedad, fayecimento y entierro di:



Fedeline Thiel

"Lientje"

23 Juni 1982 - 22 Februari 2021

Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos y a duna nos forza pa carga nos inmenso tristeza.

Un danki especial na Fundacion Hospice atari kende a brinda nos tur e asistencia necesario durante su enfermedad. Na tur Colega y ex colega di Little Switzerland na Aruba Curacao y Usa, danki pa boso apoyo. Y un danki hopi special na moeder Sandra Sweetnam. Danki di curazon na cada un di boso cu a sostene nos den e momento dificil aki.

Lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa Lientje ariba e siguiente dianan:

*Diadomingo 28 Febr'21 pa 8 or di mainta, Capilla Santa

Famia na Pos Chikito

*Dialuna 1 Mrt'21 pa 7or anochi Misa Sagrado Curazon di Jesus Savaneta

*Diahueps 4 Mrt'21 pa 7or anochi Misa Sagrado Curazon di Jesus Savaneta Cu Lientje sosega na paz den braza di Senjor den Paraiso Celestial.

Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan

SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na colega
Sra. Sonia Geerman y famia
cu fayecimento di su tata

Antonio G. Geerman

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sr. Geerman sosega na paz.

Na number di tur colega di SVb



SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan

SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na colega
Sra. Jeannine Geurtsen y famia
cu fayecimento di su mama

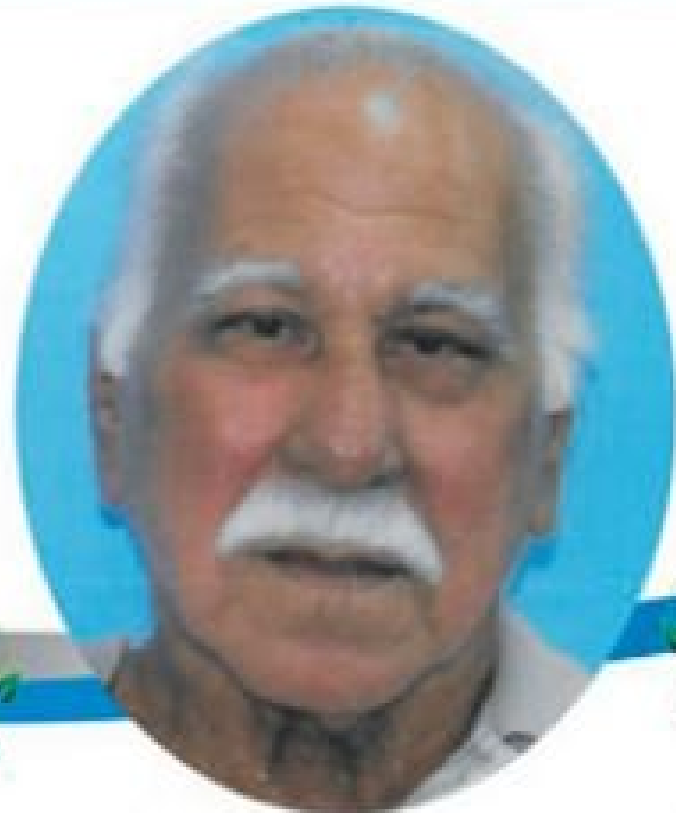
Telma Iraydez Arends-Wever

Hopi forza den e momentonan dificil aki.
Cu Sra. Arends-Wever sosega na paz.

Na number di tur colega di SVb



SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD



Antonio Gilberto Geerman

Miho conoci como "Beto y Toonchi"
*10-05-1933 - †27-02-2021
Ex trahado di LAGO, Coastel/ El Paso, Valero, North Area C5-C6.

Esposa:	†Flavia Geerman-Dirkz
NA NUMBER DI SU:	Rosario "Ro" y Elizabeth Geerman-Arends y Famia
Yiunan stima:	Carlos "Galo" Geerman †Robby Geerman Farida Geerman y yiu Sonia Geerman y yiu
Su nietanan stima:	Lizaira Geerman y famia Indira Geerman Kimberly Geerman
Su bisanieto/a:	Jomar Arends Lizienne Arends
Su tata:	†Daniel Geerman
Su mama:	†Susanita Geerman-Maduro
Su rumannan:	†Luisa Tromp y famia †Amalia Tromp y famia †Ambrosio y †Shita Geerman-Croeze y famia †Antonio "Tony" y †Maca Geerman-Boekhoudt y famia †Francisca Geerman †Evarista y †Jose Franken-Geerman y famia †Johanna y †Augustin Maduro-Geerman y famia †Genara Geerman y famia Bruno y Ana Geerman-Bislick y famia
Swa y cuñanan:	Francisca "Shon" y †Beto Hernandez-Dirkz y famia Angelica "Antin" y †Mai Hernandez-Dirkz y famia †Crismo "Buchi" Dirkz y Frida Abath y yiu †Brigida Rosel †Buchi y †Sebelina Rosel-Kelly y famia †Chas y †Carmita Rosel-Hernandez y famia †Maria y †Cobito Croes y Rosel y famia
Su amigo:	Emiterio "Emi" Croes

Sobrina y Sobrironan, Primo y Primanan, lahanan, Comer y Compennan, bisia y amigonan. Demas famianan: Geerman, Peña, Arends, Maduro, De Kort, Croeze, Gomes, Diaz, Weller, Bareño, Dirksen, Thiel, Kelly, Delanie, Hernandez, Kelboom, Feliciano, Dabian.

Condolecia y acto di intiero lo tuma luga na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz dia: 5 di Maart 2021 pa 2'or di atardi. Nos ta pidi nos disculpa si en caso den nos tristesa por a lubida algun amistad y famia.

Promo #8

**Makeup + Wax +
Cejas + Bozo**
35 FL.

Valido Hasta el 10 de Marzo

Promo #7

Caballero
Lavado + Corte +
Barba + Cejas
30 FL.

Valido Hasta el 10 de Marzo

Promo #6

Balayage
Corto = 150 FL.
Medio = 180 FL.
Largo = 200 FL.

Valido Hasta el 10 de Marzo

Promo #5

Mechas
Corto = 100 FL.
Medio = 125 FL.
Largo = 150 FL.

Valido Hasta el 10 de Marzo

Promo #4

Keratina
Corto = 80 FL.
Medio = 100 FL.
Largo = 150 FL.

Valido Hasta el 10 de Marzo

Promo #3

Lavado +
Hidratación +
Corte + Blower
Corto 40 FL. + Tinte = 80 FL.
Medio 50 FL. + Tinte = 90 FL.
Largo 60 FL. + Tinte = 100 FL.

Valido Hasta el 10 de Marzo

Promo #2

Pestañas
Pelo a Pelo Clásicas + Cejas
Semipermanentes
80 FL.
Pelo a Pelo Volumen Russo + Cejas
Semipermanentes
100 FL.
Punto por Punto + Wax + Cejas
Semipermanentes
40 FL.

Valido Hasta el 10 de Marzo

Promo #1

Wax + Cejas
Semipermanentes
20 FL.
Wax Bozo
5 FL.

Valido Hasta el 10 de Marzo



Karina
Beauty & Style
+297 5689596
*¡Aprovecha
Nuestras Promociones!*

Huan 11:25-26

Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun ku kere den Mi, lo biba asta si e muri. I niun hende ku tin bida eterno, lo no muri nunca mas. Bo ta kere esaki?'

A fayece inesperadamente:



Basilio Geerman

Number di cariño Padu, omo Bas
3 feb 1947- 28 feb 2021

Na number di su:

Compañera di bida: Mavis Rijna y yiunan

Mayornan: †Francisco Geerman
†Lucia Aniceta Krozendijk

Rumannan: †Brunilia Reina Geerman
Carmelo Geerman

Manera nietonan: Michael Kelly
Angelo y Rigomar Gomes

Subrinonan: Marco Geerman y yiu na Hulanda
Juan Geerman
Roberto Hughes
Elvis Geerman y Charlize y yiunan
Joël Geerman y Miloushka Trimon y yiu

Subrinanan: Raquel Ignacio y yiunan
Eta Ignacio y Antonio Tromp y yiunan
Ethlyne Hughes y Herman Kelly y yiunan
Margarita Geerman y Roberto Kelly y yiu
Reina Geerman y Carl Giel y yiunan

Su ihanan, primo y primanan, comer y compernan

Amigonan di cas: Buchi Boekhoudt
Seferino Gomes
Mario Maduro
Nelson Thiel
Nelson Maduro
Dino Grovel

Compañeronan y amigonan di Corsow y Bonaire y su amigonan di caha di orgel y e tocado di wiri di "Mi Macuarina" Juan Willems.

Demas famianan: Geerman, Rijna, Werleman, Maduro, Croes, Krozendijk, Ignacio, Hughes, Tromp, Wernet, Giel, Trimon, Quandt, V/d Linde, Kock, Kelly, Carrion, Ruiz, Gonzalez y Felipe.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar y amistad.

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 5 di maart 2021 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa di 9:00 pa 11:00 di mainta, despues ta sali pa santana Catolico na Sta. Cruz.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita na cas.

"Senjor ta mi Wardador, mi n'tin falta di nada;
den kunuku yen di yerba berde E ta pone-mi sosega.
E ta hiba-mi na fuent'i awa frescu
pa mi bolbe haja forsa." Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di:



Lourdes Smouter - Lampe

*19-02-1936 - †27-02-2021

vda di Hendrik (Henk) Pieter Smouter

Na number di su rumannan:

- Benjamin Lampe
- Rufino y Olivia Lampe-Thijm y yiunan
- Olga Koetsier - Lampe

Su cuñanan:

- Juanita Lampe-Trimon y yiunan
 - Aizy Lampe-Felix y yiunan
- Yiu di su defunto esposo:
- Ineke y Leonard Illidge-Smouter y yiu Joël

Ihanan, Subrino y subrinanan, primo y primanan, bisiñanan y demas famia

Su mihor amiga y bisiña Margaret y esposo Willy Kremer y yiu.
Su ex coleganan di Aruba Post, De Wit/Van Dorp.

Demas famia:

- Lampe - Smouter - Kock - Trimon - Antonette - Bilderbeek
- Peterson - Visser - Felix - Tromp - Thijm - Koetsier - Koolman
- Werleman
- van Loon - Timmer - Oduber - Wever - Granadillo - Woiski - van den Assem - Schindler
- Tabernal - De Veen - Wong-Fat - Kabir - Bermudez - Pellikaan

Brothers y Sisters di Lodge King Salomon #160 East of Aruba
Hermanas di Red Puerta Del Sol Caracas Venezuela

Demas amigo, amiganan y conocirnan na: Aruba, Corsow, Hulanda, Merca, Colombia y Venezuela

Si den nos tristesa por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos mas sinsero disculpa

Acto di despedida lo tuma lugar Diabierna 5 Maart 2021 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Acto di Cremacion lo tuma lugar den seno familiar

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas.

En bes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.

Pa esnan cu no por ta presente lo por manda condolencia tambevia e-mail: dapeterson1951@gmail.com

"Eternal gates were opened, peace met me there inside.
I rejoice now with the angels in Heaven I abide."

With deep hearts we mourn the loss of our beloved father, grandfa-
ther, partner, brother, uncle great uncle, cousin and friend,

Mr. Gorduino Paul

a.k.a. Godwin
Sunrise: July 2, 1939
Sunset: February 26, 2021
Ex wife: †Patricia Bryson



Left to mourn are his:

Daughter: Joyceline Paul (Fla)

Grand daughter: Ashanty Paul (Kor)

Father: Irving Paul and Edwin Paul

Partner: Ann Williams

Sisters: Shirley Bertrand and fam. (UK)
Anjelica Benjamin
†Muriel Sylvester and fam. (UK)
Viena Lewis and fam. (Grd)
Veneta Lewis and fam. (Grd)
Gloria Lewis and fam. (Grd)

Brother: Claudius Lewis and fam. (Grd)

Brother-in-law

Godchildren: Vivian Nedd

Nieces, nephews, cousins, friends and neighbors too numerous to men-
tion, throughout England, USA, Aruba, Bonaire, Curaçao, SXM, Gua-
deloupe, Grenada and Netherlands

Close friends: Sybil Ashby and fam.
Elmie and Belto David
Ruth and Ferdi Brooks
Issoimie
Rona Warwood
Marjorie Meng
Family Bartholonew

He was related to the families: Paul, Lewis, Benjamin, Burke, Sabazan,
Bryson, Williams, Hazel, Hassell, Nedd, Carty, Passape, Groeneveldt,
Pantophlet, Rosalia, Roberts, Richardson, Hanson, Nesbit, Sonny

We apologize if any names of family or friends were accidentally
forgotten in assurance that it was not done intentionally.

"Home going" of Godwin Paul will be celebrated on Thursday March
4, 2021 at the Sta. Theresita Church in San Nicolas.

His body will be laid out from 2-4 p.m.



"DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi excistencia
jen di miedo i temor ta temozabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a dreña bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa, miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten



		6	4	8	1	3		
	2						4	
7								9
8				9				4
6			3	4	2			1
5				6				2
3								5
	9						7	
		5	7	1	6	2		

					3		8	5
		1		2				
			5		7			
		4				1		
	9							
5							7	3
		2		1				
				4				9

Sopi di Letranan

ALL IN THE FAMILY
(EN LA FAMILIA)

E	L	C	N	U	H	E	R	M	A	N	A
R	E	H	T	O	M	O	S	O	P	S	E
E	R	E	H	T	O	M	D	N	A	R	G
T	E	E	R	D	A	M	T	W	I	I	O
S	H	D	H	E	B	N	O	I	T	A	E
I	T	N	I	S	U	O	C	W	A	P	D
S	A	A	J	A	E	I	H	I	J	A	A
A	F	B	O	A	L	P	E	F	I	D	U
S	D	S	A	B	A	E	R	E	P	R	G
O	N	U	B	U	E	O	M	I	S	E	H
P	A	H	R	E	H	T	A	F	M	R	T
S	R	C	B	L	A	R	N	O	S	O	E
E	G	B	R	O	B	R	O	T	H	E	R

ENGLISH	SPANISH
AUNT	TÍA
BROTHER	HERMANO
COUSIN	PRIMO
DAUGHTER	HIJA
FATHER	PADRE
GRANDFATHER	ABUELO
GRANDMOTHER	ABUELA
HUSBAND	ESPOSO
MOTHER	MADRE
SISTER	HERMANA
SON	HIGO
UNCLE	TÍO
WIFE	ESPOSA

El único modo de hacer un gran trabajo, es amar lo que haces.

—Steve Jobs

www.frases24.net

HUNTONAN....

FOR DI DISTANCIA

SOLO De Pueblo